



ERIC LAFARGUE

FOOTBALL

Xamax s'incline 3-2 à domicile face à Thounex après avoir mené 2-0. >>> PAGE 15

Quatorze blessés toujours à l'hôpital

Deux jours après l'accident du «Glacier Express», à Fiesch, quatorze Japonais blessés étaient toujours à l'hôpital.

>>> PAGE 23



L'impartial

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Lundi 26 juillet 2010 • www.arcinfo.ch • N° 40560 • CHF 2.50 / € 1.60

KEYSTONE

JURA

Bataille pour les chômeurs



BIST-ROGER MEIER

Le Gouvernement veut délocaliser l'Espace formation emploi Jura de Bassecour à Courtételle. La polémique s'est installée. >>> PAGE 7

HAUTERIVE

Pistes pour Voumard

Un investisseur s'est manifesté dans le cadre d'une éventuelle reprise de Voumard Machines, à Hauterive. >>> PAGE 9

VTT

Schumacher sur le podium



ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

La Chaux-de-Fonnière Vania Schumacher a pris la troisième place de l'épreuve de Coupe du monde de Champéry. >>> PAGE 19

Deux régions absentes de la carte européenne



ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

FRANCHE-COMTÉ La région française et l'Arc jurassien suisse – ici Les Brenets et Villers-le-Lac – entretiennent des liens distendus. Sur la carte européenne des projets transfrontaliers, la région est totalement absente, explique Jacques-André Tschoumy, du Forum transfrontalier. >>> PAGE 3

LE LOCLE

Les jardiniers de la RSR touchés



CHRISTIAN GALLEY

La tournée estivale de «Monsieur Jardinier», l'émission culte de la Radio suisse romande, était de passage au Locle hier. Les adeptes de jardinage ont questionné les spécialistes dans une chaleureuse ambiance. >>> PAGE 5

Edito

Le suspense et le doute

Ce Tour de France 2010 a enflammé les foules, déchaîné les passions. Il y a désormais les pro Alberto Contador et les pro Andy Schleck. On semble revenu à une certaine tradition, avec des grands duels au sommet. Même si l'affrontement entre ces deux jeunes coureurs n'a pas grand-chose à voir avec ceux livrés par Bartali et Coppi, Anquetil et Poulidor ou encore Merckx et Ocaña.

En bien ou en mal, le cyclisme évolue avec son époque. Il se calcule, il s'analyse, il se décrypte au millimètre. Sans en devenir mathématique, comme le dit Contador. Pourtant, les champions actuels s'acharnent pour gommer les aléas de la course.

Heureusement, l'humain reprend le dessus et tout peut se jouer sur une défaillance. Comme samedi entre Bordeaux et Pauillac.

Le suspense a été énorme. La bataille poignante et somptueuse. Tant mieux pour le Tour et le spectacle.

Reste le doute. Parce que, depuis 1998, le vélo vit dans l'ombre de la suspicion. Celle liée au dopage, forcément. Alberto Contador et Andy Schleck dominent tellement leurs rivaux que c'en est presque troublant. Même si on a rarement dépassé les limites lors de cette Grande Boucle, certains exploits laissent perplexe, intriguent les experts.

En marge du Tour, on apprend que des équipes se protègent en engageant des «filtreurs» pour repérer les contrôleurs. On est en plein film d'espionnage. Mais plus rien ne nous étonne.

Une chose est certaine, le vélo est devenu plus humain. Plus explicable, plus crédible. C'est déjà une grande victoire.

JULIAN CERVIÑO
jcervino@limpartial.ch



CYCLISME

Contador ne passe pas son Tour



KEYSTONE

Alberto Contador a remporté son troisième Tour de France (après 2007 et 2009) avec 39" d'avance sur Andy Schleck. Succès de Fabian Cancellara lors du chrono. >>> PAGES 16 ET 17

SOMMAIRE ■ Annonces classées 4 ■ Jeux d'été 10 ■ Divertissement 11 ■ Cinés 12 ■ TV 25 ■ A votre service 26 ■ Carnet 27

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 - E-mail: clientele@limpartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@limpartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch



9 771421 087000 10030

BIENVENUE EN SUISSE (11/26)

Le canton de Saint-Gall déborde d'occasions de piquer une tête

Des étangs, des bains anciens, des lacs, le canton de Saint-Gall foisonne de lieux de baignade originaux. La 11^e étape de notre visite de la Suisse à travers ses 26 cantons et demi-cantons.

PEGGY FREY

Une chaude journée d'été... Trop chaude pour visiter un musée ou courir les rues de Saint-Gall à la découverte de son architecture et de ses monuments inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco. Juste envie de se poser sur un drap de bain, de se prélasser au soleil et de se baigner.

Ça tombe bien! Outre leurs richesses culturelles et patrimoniales, la ville et le canton de Saint-Gall débordent d'occasions pour piquer une tête.

Favoris des Saint-Gallois, les trois étangs, les «Drei Weieren». Surplombant la ville au lieu dit des «Trois-Tilleuls», «Drei Linden», ils sont accessibles par La Mühleggbahn, un funiculaire reliant le bas et le haut de la cité.

Un écrin de forêt, trois étangs naturels disposés en escalier, des vestiaires style Art nouveau, une eau calme et sombre, l'endroit mérite sa renommée. Erika et Erwin Meier, deux Saint-Gallois, sont des habitués du lieu. «Ces étangs sont anciens. De réserves à poissons pour le couvent, ils sont devenus les réservoirs d'eau de la ville et de ses industries, puis des bains», expliquent-ils. Par le passé, l'étang inférieur était réservé aux hommes et celui du haut aux



DE L'ART NOUVEAU DANS UN DÉCOR AQUATIQUE La baignade se conjugue au naturel dans les eaux des trois étangs de Saint-Gall.

(SP)

femmes. «Quand j'étais petite, celui du centre accueillait de petits bateaux pour des promenades romantiques», se souvient Erika.

Aujourd'hui, le premier plan d'eau est public et gratuit, le second, protégé, est interdit à la baignade et le troisième accessible moyennant une entrée.

Sur les bords du lac de Constance, les baigneurs venus visiter Rorschach ne sont pas en

reste. Les bains lacustres, montés sur pilotis à quelques mètres du bord, ont été construits en 1924. On y accède depuis le quai par une petite passerelle. Les hommes à gauche, les femmes à droite, les vestiaires se répartissent de chaque côté de l'entrée. Mais à l'intérieur, les bains sont mixtes.

Les terrasses en bois où se prélassent les baigneurs jettent leurs escaliers et leurs échelles

dans les eaux du lac. «J'aime venir ici parce que c'est calme et beau», explique Ruedli Frei qui habite un village voisin. «Et comme on entre dans l'eau loin du bord, elle est plus propre et plus fraîche.» Ses allées et venues aquatiques ne gênent même pas les canards.

A l'autre bout du canton, sur les bords du lac Walen, le petit village de Quinten recense une soixantaine d'habitants. Depuis

la rive sud, il n'est accessible qu'en bateau; ou à pied en longeant le lac du Walen côté nord. Protégée des vents froids, la bourgade baigne dans un climat particulier: kiwis, figues et autres fruits venus du soleil, poussent ici. A l'arrière des maisons, un vignoble produit un vin réputé.

Un autre lieu idyllique pour les amateurs de baignades dans le canton de Saint-Gall. /PFR

«Quand j'étais petite, l'étang du centre accueillait de petits bateaux pour des promenades romantiques»

Erika Meier

Infos pratiques pour se rafraîchir

- **Etangs** Les étangs du Drei Weieren sont accessibles tout le temps.
- **Bains** Les bains de Rorschach sont ouverts tous les jours en été de 8h à 21 heures.

Botanique d'autrefois

Que cultivait-on dans un jardin médiéval? Avec quelles plantes se soignait-on autrefois? La vaste salle de la Bibliothèque abbatiale de Saint-Gall répond à quelques-unes de ces questions. Entre incunables et ouvrages anciens, l'exposition «Herbes médicinales et jardins» met en exergue livres, herbiers et plans de jardins anciens.

Remarquable, le plan d'un couvent carolingien, daté de 819, montre le tracé des bâtiments et des jardins. Les annotations indiquent à quoi servait chaque parcelle cultivée à l'intérieur des murs et répertorient les plantes et arbres. Là des herbes médicinales, ici un cloître d'agrément, plus loin un potager et un verger, chaque jardin avait sa fonction.

Sortie de l'importante collection de manuels de médecine, une série d'ouvrages décrit les effets curatifs des plantes, donne des recettes de remèdes ou mentionne l'importance des astres pour la santé. Best-seller de l'époque, un herbier de la fin du 15^e siècle ouvrit la voie à ce genre de livres imprimés.

Cette exposition offre une promenade dans les jardins et dans les siècles, de l'espace clôturé du Moyen Age, au jardin princier ou baroque, puis au parc public du 18^e siècle. /pfr



BIBLIOTHÈQUE ABBATIALE DE SAINT-GALL Sa grande salle accueille actuellement l'exposition «Herbes médicinales et jardins».

(SP)

La Bibliothèque abbatiale de Saint-Gall, tél. 071 227 34 16 ou www.stiftsbibliothek.ch. Jusqu'au 7 novembre, l'exposition «Herbes médicinales et jardins» permet de découvrir la botanique d'autrefois

Une bonne grillade estivale sur le toit

Est-ce qu'à Saint-Gall tout commence par une bratwurst? Chez Christof Bischof et Corinne Anderhalten en tous les cas, on respecte la tradition. «C'est juste pour rigoler et parce qu'on t'accueille», s'amuse Christof, employé d'un cabinet d'architecture et étudiant en économie à mi-temps. «Mais, à bien y réfléchir, c'est vrai que nous faisons rarement des grillades sans notre saucisse blanche locale.»

Précision très importante: ici, la star de l'Olma, la foire suisse de l'agriculture et de l'alimentation, se mange sans moutarde. Je l'ai compris aux regards accusateurs lancés lorsque j'en ai demandé.

Dans l'immeuble du jeune couple, on grille sur le toit. L'avantage de vivre dans une construction du 19^e siècle avec une toiture plate en zinc. Même topo chez les voisins, tous se saluent amicalement d'une terrasse à l'autre. «J'aime cette ambiance!», lance Corinne en français. Employée dans le tourisme, elle parle plusieurs langues.

Christof apprécie sa ville, celle où il a grandi, ses venelles, ses oriels tout de bois sculpté. «J'allais à l'école dans les bâtiments du couvent de la cathédrale, ce qui me permettait d'entrer gratuitement à la Bibliothèque abbatiale. La beauté du lieu, ces vieux livres entreposés sur les rayonnages, le plancher en marqueterie et le décor rococo me surprenaient à chaque fois.»



EN HAUTEUR Vue sur les toits de Saint-Gall, depuis la terrasse de Corinne Anderhalten et Christof Bischof.

(PEGGY FREY)

Inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1983, l'ensemble de la cathédrale et du couvent reste le symbole de la ville. «C'est encore plus beau depuis que la place a été refaite, il n'y a plus de voitures», estime Corinne. Si elle apprécie la vieille

ville de Saint-Gall, son coup de cœur estival dans la région reste le bord du lac de Constance, dans les alentours de Rorschach. Le plus simple reste de visiter les deux: un peu d'histoire et de culture pour commencer, puis farniente. /pfr



ARCHIVES DAVID MARCHON

Le Forum transfrontalier soutient l'idée d'un supercanton de l'Arc jurassien

«Ça favorisera notre grande idée de région européenne de l'Arc jurassien.» Le Forum transfrontalier signera l'appel que lanceront les partisans d'un grand canton de l'Arc jurassien, réunissant le Jura, le Jura bernois et Neuchâtel. En avril, le Neuchâtelois Pierre-Alain Rumley a pris position pour une Suisse à neuf cantons. /réd

Suisses sondés prêts à accueillir Savoie et Franche-Comté

Réalisé en 2008, un sondage démontre qu'une majorité de Suisses (44% contre 37%) étaient favorables au rattachement de la Savoie et de la Franche-Comté. Le oui était plus fort en Suisse romande (56%). /réd

EUROPE TRANSFRONTALIÈRE

L'Arc jurassien franco-suisse n'est qu'une tache blanche sur la carte

Rattacher la Franche-Comté à la Suisse? Il faudrait qu'il y ait d'abord un sentiment d'appartenance à un territoire commun. Tel est le constat du Neuchâtelois Jacques-André Tschoumy, président du Forum transfrontalier.

DANIEL DROZ

L'Arc jurassien franco-suisse ne figure pas sur les cartes de la Mission opérationnelle transfrontalière, organisme spécialisé dans l'appui au montage de projets transfrontaliers en Europe. «Dans l'Arc jurassien, vous avez des projets de territoire mais vous n'avez pas de territoire de projets.» C'est l'explication que Jacques-André Tschoumy, le président du Forum transfrontalier, a reçue pour justifier cette absence. Par territoire de projets, entendez un territoire défini, une administration commune, des finances communes, un instrument politique. Ce qui est le cas de l'Eurodistrict trinational de Bâle et la région franco-valdo-genevoise.

Cette absence de territoire a des raisons historiques avant tout, selon Jacques-André Tschoumy. «Avant 1914, les deux territoires étaient extrêmement liés par un esprit de manufacture», dit-il en évoquant l'horlogerie. La guerre de 14, puis de 39, puis la construction européenne ont mis «dos à dos» les régions française et suisse. L'ac-

tivisme du Mouvement Franche-Comté n'y change rien (voir encadré).

«Nous manquons de capital attractif», constate aussi Jacques-André Tschoumy. Si La Chaux-de-Fonds est reconnue comme centre et poumon économique de la région, elle n'a pas le poids de Bâle ou Genève. La frontière, déjà difficile en matière de communication, est aussi psychologique. «A Genève et à Bâle, les contacts sont faciles. Ici, il y a une indifférence réciproque. Je le sens dans le bas du canton de Neuchâtel et à Besançon aussi. Nous sommes encore en retard dans cette prise de conscience.»

Le Forum transfrontalier, à long terme, vise à créer ce territoire de projets. «Ça ne va pas se faire d'un coup de cuillère à pot», dit Jacques-André Tschoumy. Ceci demandera de longues négociations avec les pouvoirs publics, car ceux-ci devront céder une partie de leurs prérogatives.

Pour l'instant, tout se fait au coup par coup, notamment au sein de la Conférence transjurassienne. Celle-ci réunit arcjurassien.ch – la plate-forme des cantons de Berne, Jura, Neuchâtel et Vaud – et la région Franche-Comté.

Dans ce contexte, le Forum transfrontalier entend, à court terme, créer «un sentiment d'appartenance commune, briser l'indifférence». Les manifestations organi-



FRONTIÈRE Le Doubs coupe naturellement la Franche-Comté de l'Arc jurassien suisse – à droite Les Brenets – mais la séparation entre les deux régions existe aussi dans les têtes. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

sées depuis quelques années ont permis aux acteurs publics et privés de se rencontrer et de se connaître. «Ça fait peu à peu naître ce sentiment d'appartenance commune», juge Jacques-André Tschoumy. Des thèmes divers ont été abordés: emploi – le lien principal entre les deux régions –, formation, communication. «Nous avons un peu contribué à ce que des étudiants de l'Arc jurassien vont à l'Université technologique de Belfort-Montbéliard et à ce que des étudiants français viennent à la HE-Arc», dit le président de l'association.

Cet automne, le Forum

transfrontalier va aborder la culture et les identités. Ce thème n'est pas à l'agenda politique. «Nous sommes en plein centre de ce sentiment d'appartenance», se réjouit Jacques-André Tschoumy. Et de citer l'esprit de manufacture, les langues – langue d'oïl et franco-provençal – ou encore les théories utopistes de Fourier, appliquées dès le 19^e siècle des deux côtés de la frontière. «Nous allons prendre différents axes. Il y a des différences, nous n'allons pas les nier.» Un pas de plus, peut-être, vers le sentiment d'appartenance à un territoire. Mais pas encore un territoire de projets. /DAD

«A Genève et à Bâle, les contacts sont faciles. Ici, il y a une indifférence réciproque. Je le sens dans le bas du canton de Neuchâtel et à Besançon aussi»

Jacques-André Tschoumy

«Archiminoritaire»

En 2008, le Mouvement Franche-Comté, mouvement régionaliste, se réjouissait qu'un sondage voie la Suisse accueillir en son sein la Savoie et la Franche-Comté. «C'est la preuve que, pour nos régions, le fédéralisme constitue une alternative au centralisme français, qui ne marche pas et écrase les identités locales», commentait Jean-Philippe Allenbach, son président. «Jean-Philippe Allenbach revient à l'histoire de la Franche-Comté quand elle était franche (réd: Louis XIV l'a définitivement rattachée au royaume de France en 1679, le Territoire de Belfort le sera en 1793). Il remet en cause une étape de l'histoire. Pour en faire un État indépendant ou le rattacher à la Suisse», estime Jacques-André Tschoumy. Pour le président du Forum transfrontalier, le Mouvement Franche-Comté «est archiminoritaire» malgré une activité très forte. Selon Jacques-André Tschoumy, la population franc-comtoise est indifférente et ne pense même pas à l'adhésion. /dad

Voisins favorables à un rattachement à la Suisse

L'hebdomadaire alémanique «Die Weltwoche» a publié récemment un sondage portant sur le rattachement de régions frontalières à la Suisse, Franche-Comté non comprise. Près de 1800 personnes ont été interrogées par l'institut SwissOpinion. Dans le Vorarlberg, 52% des sondés soutiennent l'idée de rejoindre la Suisse, 35% sont opposés et 13% ne savent pas. En Savoie/Haute-Savoie, l'idée séduit 48% des personnes interrogées, contre 39% hostiles et 13% sans opinion. Dans le Bade-Württemberg, c'est oui à 48% et non à 40%, alors que la proportion est de 52% en faveur et de 44% contre dans la région Côme/Varèse. D'après l'institut de sondage, les moins de 35 ans sont deux tiers à être favorables à un ralliement à la Confédération. La sécession a aussi les faveurs des personnes politiquement de droite. Les gens plus âgés et de gauche sont plus réticents. La démocratie directe, la fiscalité et la situation économique sont les arguments positifs les plus souvent mentionnés. Dans ce contexte, le conseiller national UDC



ITALIE Les personnes interrogées dans la région Côme-Varèse sont favorables à un rattachement à la Suisse. (KEYSTONE)

jurassien Dominique Baettig avait demandé au Conseil fédéral «de proposer un cadre constitutionnel et légal permettant d'intégrer, en tant que nouveau canton suisse, des régions limitrophes dont une majorité de la population en ferait la demande». La réponse a été claire: «Une révision de la Constitution fédérale qui aurait comme objet de donner aux régions limitrophes à notre pays la possibilité de rejoindre la Confédération suisse serait un acte politique inamical, que les Etats voisins pourraient considérer, à juste titre, comme provocateur. Elle nuirait donc de manière grave aux relations avec les Etats concernés.» Et d'enfoncer le clou: «Cette révision serait non seulement politiquement inadéquate, mais problématique sur le plan du droit international. Elle violerait les règles fondamentales du droit international, qui ne reconnaît pas un droit général à la sécession. Un droit de sécession ne peut constituer qu'une «ultima ratio» dans des circonstances exceptionnelles.» /dad

Commentaire



DANIEL DROZ ddroz@lexpress.ch

Utopie à réinventer

Le constat est terrible mais réaliste. Francs-Comtois et Suisses ont des rapports superficiels. Pour être caricatural, les premiers passent la frontière pour travailler, les seconds pour faire leurs courses. Ils ne s'imaginent pas un territoire commun, encore moins un avenir commun. Dans ce contexte, un improbable rattachement de la Franche-Comté à la Suisse n'a rien d'une formule miracle. «On ne fait pas boire un âne qui n'a pas soif», dit le dicton.

Economiquement, les liens sont noués. Même s'ils sont quelques fois tendus. L'attractivité de l'industrie suisse, par exemple, assèche le marché de l'emploi côté français. Politiquement, c'est plus compliqué. Les interlocuteurs sont nombreux. Tout rapprochement est soumis à des aléas. Outre-Jura, via le préfet, le processus remonte jusqu'à Paris. La région a quelques compétences, en matière de transports notamment. Les cantons suisses aussi. Dans ce domaine pourrait s'esquisser la construction d'un territoire de projets. D'autant plus que Besançon sera relié au réseau à grande vitesse à fin 2011.

Terre d'utopies, l'Arc jurassien franco-suisse doit en réinventer une nouvelle. A défaut, il passera à côté de la construction de l'Europe des régions. Et regardera passer les trains...

Une authentique fraîcheur !



Litchi 10x33 cl.
8.90
PRIX BAS EN PERMANENCE

Grapefruit 10x33 cl.
8.90
PRIX BAS EN PERMANENCE

-.55
PRIX BAS EN PERMANENCE

-.55
PRIX BAS EN PERMANENCE

+ Bière aromatisée
Farmer
Litchi, 10x33 cl.
CHF 8.90
87453

+ Bière aromatisée
Farmer
Grapefruit, 10x33 cl.
CHF 8.90
87454

+ Farmer Lager
Boîte de 50 cl.
CHF -.55
87448

+ Bière sans alcool Farmer
Boîte de 50 cl., **NOUVEAU**
CHF -.55
87405

Landi
Qualité / Prix / Choix
www.landi.ch

Minie

Divers

CHRISTOFFEL TRANSPORTS. Déménagement et petits transports. Tél. 079 381 89 84

AB TRANSNET. DÉMÉNAGEMENT, NETTOYAGES et débarras à prix imbattables, forfaitaires ou à l'heure. Devis gratuit. Tél. 079 573 03 63.

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES. débarras-nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53.

MASSEUSE PROPOSE: massage de relaxation. Tél. 079 318 42 41.

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, en duplex ou simple, cuisine agencée, bains/WC, WC séparé, terrasse(s), résidence avec écoles, terrains de jeux et zone piétonne, garage collectif, libres pour date à convenir. Tél. 032 967 87 87, le main, www.gerance-esplanade.ch

Rencontres

CHLOÉ, 26 ANS, CHARMANTE, DOUCE, souriante, travaillant dans l'exploitation familiale, vous rencontrerait 26-37 ans, doux, sérieux, motivé pour une relation durable: tél. 032 721 11 60 Vie à 2 (NE-JU).

NE RESTEZ PLUS SEUL: www.suissematrimonial.ch (3000 personnes vous attendent, près de chez vous).

Erotique

CHX-DE-FDS. Abandonnez-vous entre mes mains. Massages corps / esprit. 078 322 31 60

CHAUX-DE-FONDS Femme, âge mûr, patiente, coquine, embrasse, rapport Tél. 079 467 64 15

NE: New Sarah, mince, coquine, sexy, rasée. Toute spécialité. A-Z. Agé ok. Tél. 079 365 96 27.

NE: New Spagnola Paloma 25 ans, blonde, bombe sensuelle. Ecluse 60. Tél. 076 789 48 99.

Demandes d'emploi

CHEF D'ENTREPRISE RETRAITÉ remplace patron ou responsable secteur boulangerie. Tél. 079 610 90 29.

Véhicules d'occasion

A BON PRIX ACHÈTE AUTOS, bus. Camionnettes. Rapidité. Paie cash. Tél. 079 502 53 54.

www.physic-club.ch

LES MILLS

VOTRE ÉTÉ OFFERT 2 mois OU CHF 150.-

Inscrivez-vous dès maintenant et jusqu'au 31.7 et ne payez qu'à partir du **1.9*** **VOTRE ÉTÉ VOUS EST OFFERT!**

*Valable sur les abonnements d'un an

OU entraînez-vous dans nos 4 centres durant les mois de juillet et août pour seulement CHF 150.- au lieu de 320.-.

RÉSULTATS GARANTIS

Physic W.E.L.L.N.E.S.S club

La Chaux-de-Fonds | Cernier | Le Locle | 032 926 67 77 | www.physic-club.ch

Cabinet de groupe recherche un(e) physiothérapeute

pour le poste à 70-80% dès septembre 2010 ou à convenir

Domaines d'activités: ortho, rhumato, respi, sport, ostéo, domiciles

Lieu: La Chaux-de-Fonds/Le Locle

Ecrire à: tanguy.herinckx@sunrise.ch

Avec nous, votre message publicitaire est bien accueilli.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

Cherchez le mot caché!

Un mois

un mot de 7 lettres

La solution de la grille se trouve en page 27.

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

R	O	C	A	E	E	B	A	R	C	E	B	E	R	E
E	R	S	F	N	R	E	V	S	D	R	A	H	C	A
R	E	E	I	E	N	V	O	R	E	I	T	N	E	N
E	R	I	P	M	E	U	U	D	R	A	I	L	E	I
B	E	E	R	U	D	E	E	C	L	P	R	E	C	S
O	R	V	A	O	D	A	A	L	C	I	T	A	N	R
E	F	I	Y	N	A	D	U	O	S	A	N	C	A	A
E	M	E	O	N	U	M	L	N	Y	O	O	P	R	L
E	R	R	N	C	E	P	A	E	N	R	C	L	I	T
R	F	A	E	R	H	R	R	L	R	E	G	A	T	E
T	T	E	I	L	T	E	N	O	A	T	T	C	T	O
E	E	A	Y	I	N	E	Y	O	D	N	N	I	A	B
R	L	R	S	B	E	E	R	C	O	U	M	D	O	R
P	I	T	R	E	M	T	E	R	R	I	I	E	N	M
C	E	E	G	A	E	P	F	B	E	T	E	T	A	D

- | | | | | | | |
|---|------------------------|--|--|---|--|--|
| A Achards
Accu
Admis
Adoré
Allumer
Annate
Annuel
Aorte
Arrêt
Arsin
Artiste
Attirance
Avoué | B Bain
Bévue | C Caducée
Canon
Contrit
Cool
Corroyé
Crabe
Date
Doyen
Duper | D Doyen
Duper
Empire
Entier
Etage | E Etayer
Brioche
Brun
Frère
Frondeur
Frontail
Imité
Liard
Lyric
Moïthe
Menthe
Moïthe
Noème
Noumène
Nuit
Obérer
Péage | F Frère
Frondeur
Frontail
Imité
Liard
Lyric
Moïthe
Menthe
Moïthe
Noème
Noumène
Nuit
Obérer
Péage | R Rayon
Rebec
Repère
Soudan
Soudoyer
Taon
Taon
Transir |
|---|------------------------|--|--|---|--|--|



La Radio suisse romande n'a pas besoin de déplacer quantité de matériels

«La radio, c'est bien plus pratique que la télévision!», lance l'animatrice Christine Magro. L'installation technique de l'émission de la RSR, transportée dans une simple voiture, comprend une table de mixage, trois box de renforcement, quatre micros, un ordinateur et deux colonnes pour le son. Et puis c'est tout! /sbi

Les gens proches de la retraite ne sont plus les seuls à jardiner

Fait à relever: les jeunes se mettent au jardinage! Que l'on s'entende, on ne parle pas des adolescents, mais de la tranche 35-40 ans. «Auparavant, cela n'intéressait que les gens proches de la retraite», note Christine Magro. /sbi

«MONSIEUR JARDINIER»

Chaleur locloise pour une main verte

L'émission dominicale de la Radio suisse romande «Monsieur Jardinier» s'est déroulée en direct du Locle. L'ambiance et les questions étaient au rendez-vous. Le plaisir a été partagé.

SÉLIM BIEDERMANN

«C'est un vrai bonheur de voir la chaleur des gens. Au Locle, on constate une liberté qu'il n'y a pas ailleurs. Les relations sont plus ouvertes, plus naturelles. C'est extrêmement touchant.» Christine Magro semblait émue au sortir des trois heures d'émission qu'elle a animées avec entrain.

«Monsieur Jardinier» a de quoi être satisfait de son passage dans les Montagnes neuchâteloises. Hier matin, de bonne heure sur le parvis de l'Hôtel de ville loclois, l'équipe de la Radio suisse romande s'est vue entourée d'une bonne assistance. Bien que l'on ne dénombrerait qu'une quinzaine de personnes à 6h – il faut dire que le thermomètre avait du mal à atteindre la barre des 7 degrés à ce moment-là... –, la place était fortement garnie trois heures plus tard.

Les discussions sur les astuces d'un bon jardinier ont continué après le direct. L'ambiance étant au rendez-vous: avec de la musique, l'amicale

des Dentellières qui s'affairait à exécuter bon nombre de démonstrations, un fleuriste, de la nourriture. Entre autres. Et les gens du coin, impatients de pouvoir se renseigner à leur tour, ne se sont pas privés de poser une avalanche de questions aux deux expertes en jardinage de la RSR, qui donnaient de précieux conseils: «La pensée germe dans un endroit sombre. Et toi? Des pois? Ah, des pois! La graine est grossière, donc ça va être assez profond.» Le petit garçon peut repartir comblé. Et il recevra même des compliments: «Voilà un futur jardinier. On recrute! Parce qu'il faut de la relève.»

«Ce qui a le plus touché et stimulé l'équipe, ce sont les questions très diversifiées qui nous ont été posées», relevait Christine Magro. Et son assistant, Julian Woodford, de corroborer ses propos: «D'habitude, on ne nous parle que des plantes de balcons ou de campagne, selon où on va. Ici, il y a les deux! En plus, on voit un mélange socioculturel hyperintéressant, avec plusieurs tranches d'âge. On a reçu un accueil absolument charmant, chaleureux. Les gens viennent nous dire bonjour, nous offrir des cadeaux.»

Le plaisir a été réciproque. «C'est très appréciable qu'ils soient venus ici», glissait Janine Moser, de La Brévine. «Je



EXPLICATIONS Les Loclois ne se sont pas gênés de parler des soucis qu'ils rencontrent en faisant pousser leurs plantes, par ailleurs très diversifiées. Les experts en horticulture de l'émission de la Radio suisse romande intitulée «Monsieur Jardinier» y ont répondu volontiers. (CHRISTIAN GALLEY)

suis venue tôt ce matin, à 7h20.» Plus tard, elle est repartie renseignée. Son bougainvillier et son jasmin seront entre de bonnes mains vertes.

Le Loclois Jean Preschli était, pour sa part, présent depuis 6h

du matin. Et, à 9h, il applaudissait la fin de «Monsieur Jardinier» au sein de la foule. Il est un fidèle parmi les fidèles: «J'écoute l'émission tous les dimanches depuis 20 ans!» Venu avec ses climatisés qui ne font

des fleurs que sur le haut des tiges, il sait désormais qu'il ne faut pas mettre trop d'engrais. En revanche, il n'y a pas grand chose à faire pour ses feuilles de lierre qui jaunissent. Il a aussi demandé pourquoi ses

framboisiers avaient autant de vers cette année.

Les interrogations au sujet de l'horticulture sont nombreuses. Mais les Romands n'ont pas de souci à se faire: «Monsieur Jardinier» saura les aiguiller. /SBI

L'équipe de la RSR sort de son jardin

D'habitude, il préfère rester dans son jardin, ne s'octroyant que rarement une petite escapade. Mais, étant donné qu'il souffle ses 30 bougies cette année, l'occasion était trop belle pour se dégourdir les jambes: «Monsieur Jardinier» a donc entamé un tour de Suisse romande durant cet été. «Nous avons la tradition de sortir de manière épisodique. On se greffe sur une manifestation horticole une à deux fois par année, au maximum. Nous n'avons pas le budget pour sortir davantage, car l'hôtel et les repas, entre autres, coûtent cher.»

Christine Magro se réjouit, par conséquent, de cet été particulier. L'animatrice de l'émission de la Radio suisse romande et son équipe d'experts en horticulture – ils sont 13 à se relayer le dimanche entre 6h et 9h – partent à la rencontre de leurs auditeurs dans chaque canton francophone, en comptant Berne. Le 1er août, ils feront même une incursion en Suisse italienne: «Il y a aussi énormément de personnes qui nous écoutent au Tessin.» Sympathique initiative pour remercier ses fidèles auditeurs.

Au total, huit dates sont programmées (notamment le 15 août à Courgenay et le 22 août à Bienne) afin de privilégier les interactions avec le public. Et, contrairement aux habituelles sorties de «Monsieur Jardinier», le but était de créer une manifestation. Cette tournée estivale est d'ailleurs partie en boulet de canon! Chaque ville ou village joue le jeu, et propose des animations dès la fin de l'émission. «Ça marche vraiment bien, nous sommes très contents. Au Locle aussi, les gens se sont



DIRECT Christine Magro (à droite) a été touchée de l'accueil réservé par les Loclois. (CHRISTIAN GALLEY)

énormément investis», constate avec bonheur Christine Magro. On a eu du répondant du côté de la Mère-Commune, la ville neuchâteloise qui a eu la préférence de la RSR pour une raison toute simple: «Au Locle, il y a la nature qui vient en ville. C'est un endroit où il faut jongler avec la forêt qui se trouve tout près.» /sbi

L'émission attire un Romand sur sept!

«On a, à 6h du matin le dimanche, 86% de part de marché. C'est complètement hallucinant», constate avec stupéfaction l'animatrice Christine Magro. «Monsieur Jardinier» cartonne. «Et cela fait 30 ans que ça dure!»

Parler de la nature de nos jardins, balcons ou villes intéresse les gens. Ils sont entre 260 000 et 265 000, d'après les sondages de la RSR, à écouter les conseils qui émanent de leur poste de radio. Soit environ un Romand sur sept! Cela représente, sur les trois heures d'antenne, 56%

de part de marché. L'émission culte dominicale reçoit plus de 180 téléphones à chaque fois.

«Monsieur Jardinier» rencontre un franc succès depuis sa création, en 1980. C'est Jean-Claude Gigon qui l'a mis sur les rails, en invitant une fois un jardinier dans une émission musicale, proposant aux auditeurs de poser des questions sur leurs plantes. «Il a eu un feeling extraordinaire», relève Christine Magro. «Il n'y avait rien sur les gens qui cultivent.» Résultat des courses: «Le standard téléphonique avait pété!» /sbi

Des palmiers ornent parfois Le Locle

Une question intéresse tout particulièrement les habitants du Locle: peut-il y avoir la même végétation que sur le Littoral? La réponse est étonnante: oui! A part des plantes telles que l'héliotropium et le lantana, qui n'aiment que le chaud, explique Bernard Frey, l'horticulteur et fleuriste de la Ville du Locle (photo: Christian Galley). Mais, par contre, «aussi étonnant que cela puisse paraître», certaines plantes poussent mieux en altitude, à l'image du lobelia et du bégonia. «Elles aiment le frais!» La principale différence entre Haut et Bas est que la saison est plus courte en montagne: «On plante trois semaines plus tard, au mois de juin au lieu de mai.»

Bernard Frey se fait d'ailleurs des petits plaisirs exotiques, il a mis des bananiers rouges à proximité de l'Hôtel de ville. Et, parfois, on peut voir des palmiers au Locle



durant l'été! «Ils tiennent!», affirme celui qui change chaque année la décoration végétale de la ville. Il se plaît d'ailleurs à dire qu'il a carte blanche pour ce faire, contrairement à son collègue des bords du Léman: «A Genève, il doit faire la même chose chaque année, à cause des cartes postales...» /sbi



L'effectif du camp de Sébastien Kohler a plus que triplé en quatre ans

L'effectif du camp KGC ne cesse de gonfler depuis sa création il y a quatre ans: ils n'étaient que 16 gardiens lors de la première édition, qui se tenait sur une semaine. Sébastien Kohler s'en réjouit, mais ne souhaite pas non plus que cela grossisse trop: «Je ne veux pas faire de l'industrie!» /sbi

Rien ne se passerait sans l'aide des autorités chaux-de-fonnières

L'ex-portier du HCC remercie les autorités pour avoir gelé la surface de la patinoire intérieure des Mèlèzes en juillet déjà. «La glace est faite exprès pour moi. Sans l'aide de la Ville, il n'y aurait rien.» /sbi

LA CHAUX-DE-FONDS

Plus de cinquante gardiens se font «canarder» sur la glace des Mèlèzes

Le camp de gardiens de Sébastien Kohler se tient encore cette semaine aux Mèlèzes. Il permet aux licenciés et aux amateurs de s'exercer durant l'été.

SÉLIM BIEDERMANN

«Je viens pour faire part de mon expérience. Je suis là depuis le début.» Le gardien numéro 1 de Lausanne, Gianluca Mona, se plaît à venir partager d'agréables moments durant l'été sur la glace des Mèlèzes, à La Chaux-de-Fonds, mettant de côté le fait que son club ne soit pas très «copain» avec l'équipe neuchâteloise. Quelques autres portiers du championnat suisse de hockey sur glace – notamment Damiano Ciaccio, le Chaux-de-Fonnier de Fribourg-Gottéron, et Simon Rytz, du HC Ajoie – viennent aussi épauler l'ancien dernier rempart du HCC Sébastien Kohler. «Gianluca est ma tête d'affiche», rigole ce dernier.

Le Jurassien, qui a griffé la glace chaux-de-fonnière durant cinq saisons, y rehausse les patins en ce mois de juillet. Son camp KGC, qui a débuté il y a une semaine et qui se terminera ce week-end, vit sa quatrième édition. Ils sont 55 à y participer. Adultes et adolescents sont séparés dans plusieurs groupes. Chaque gardien ne reste qu'une semaine. «Leurs attentes ne sont pas les mêmes», explique Sébastien Kohler. A relever que le plus âgé compte 51 printemps!

Les portiers revoient les bases afin de repartir du bon pied en automne, lors de la reprise des divers championnats. Et ils ne chôment pas avec «Séba», comme on le surnomme du côté des Mèlèzes. Ce dernier esquise un sourire amusé: «Il y a une dizaine de tireurs à chaque entraînement. J'ai toujours du monde. Cette année, l'ex-joueur du HCC Michaël Loichat m'a de nouveau demandé s'il pouvait venir. Les gardiens reçoivent entre 2000 et 2500 pucks par semaine, je m'étais amusé à calculer...» En clair: «Ils se font canarder!»

Mais la particularité du camp se situe dans le fait qu'il est ouvert aux amateurs. Paramètre d'importance: «C'est ma marque de fabrique. Plusieurs gardiens se font refuser dans d'autres camps.» Pour cette édition, une dizaine de joueurs non-licenciés de troisième ou quatrième ligue sont présents, ainsi que cinq filles. «Il n'y en avait qu'une seule lors de la première édition», se souvient l'ex-portier du HCC. Gianluca Mona trouve d'ailleurs cela très positif: «C'est bien que ce soit pour tout le monde. A Verbier, par exemple, le camp est plus élitiste.»

Ce séjour estival à la patinoire se déroule dans une ambiance bon enfant. «Tout le monde s'entend bien. Cela se passe dans la joie et la bonne humeur», note «Séba». A côté du hockey, les participants, qui dorment au chalet de la Serment, vers Tête-de-Ran, ont d'autres activités: réveils musculaires, balades, basket-ball.



CAMP KGC Sébastien Kohler donne des explications, sous les regards attentifs de Gianluca Mona (en blanc, à gauche) et de Damiano Ciaccio.

(RICHARD LEUENBERGER)

Les gardiens viennent de différents endroits. Cinq ont même débarqué de France. A l'image du talentueux Lucas Normandon, joueur des Ducs d'Angers, finalistes du dernier championnat. «Il n'existe pas de camp spécifique pour les gardiens en France», glisse ce dernier. Il prend part au groupe des élites, mais sur pied pour la première fois. «Cette semaine sert à s'améliorer, à avoir de la glace pendant l'été.»

Le Chaux-de-Fonnier Quentin Matthey partage son avis: «Ça fait longtemps qu'on n'a

plus touché la glace. Cela permet aussi de tester nos nouveaux équipements. Et on apprend plein de choses, avec des gardiens qu'on admire.» Comme Damiano Ciaccio, qui est venu pour la première semaine: «Je suis là pour filer un coup de main à «Séba». Je prends toujours du plaisir à donner des conseils. C'est bien qu'il y ait quelque chose comme ça dans la région.»

Et c'est aussi très positif que des gardiens de la trempe de ce dernier partagent un peu de leur temps. Bel esprit. /SBI

«C'est bien que ce soit pour tout le monde. A Verbier, par exemple, le camp est plus élitiste»

Gianluca Mona

Transmettre son savoir

«J'ai longtemps été instructeur au camp de gardiens de Leysin. Enseigner aux jeunes est quelque chose que j'aime.» Sébastien Kohler prend énormément de plaisir à se retrouver avec cette multitude de gardiens sur la patinoire chaux-de-fonnière. Ayant terminé sa riche carrière – il a disputé 13 saisons en Ligue nationale: à Bienne, Ajoie, Fribourg, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel – quelque peu en queue de poisson avec Young Sprinters, qui a fait faillite en janvier de cette année, le portier jurassien continue à faire part de son savoir: «Je trouverais égoïste de ne pas transmettre plus loin ce que les plus vieux m'ont appris.» Il n'est donc pas près de laisser tomber son camp KGC. «Tant que j'ai du plaisir et que cela rencontre un tel succès, je continue!» /sbi

LES PONTS-DE-MARTEL

Une soirée «vintage» se mêle au folklore

Le Bal des foins, qui s'est tenu ce week-end à l'Anim'halle des Ponts-de-Martel, a vécu une édition particulière. Pour la première fois, une soirée «vintage» était organisée avant-hier. Elle a d'ailleurs fort bien marché. Carol Haldimann, du comité de la manifestation, est déjà persuadée de remettre sur pied un événement de la sorte l'année prochaine. «Par rapport aux autres années, il y avait plus de monde le samedi soir.»

Une autre nouveauté est à relever: le bar a ouvert dès vendredi. Mais c'est durant la journée d'hier que les convives ont vibré aux sons des groupes de danse folklorique. Les costumes de Savièse et Les Francs-Habergeants. Et l'orchestre local La Bidouille de clôturer le Bal des foins en beauté. /sbi



DANSE Hier, le folklore s'est emparé de l'Anim'halle.

(CHRISTIAN GALLEY)

HAUT-DOUBS

Portes ouvertes dans une ferme bio

C'est un hasard si cela tombe en même temps que la Fête nationale suisse: le 1er août, dès 10 heures et jusque tard dans la soirée, plusieurs fermes du Haut-Doubs participent à la Journée nationale française de découverte de l'agriculture. Dont la plus proche de la frontière, la ferme château des Louisots à Fournet-Blancheroche, une ferme bio de 64 hectares et quelque 60 têtes de bétail. Elle possède un tuyé du 17e en pierre avec trois voûtes romanes, qui culmine à 18 m! Cette ferme propose maintes animations, balades en calèche, piscine de foin, expo de cloches, démonstration de traite à la main, marché bio, visite d'un

grand jardin contenant plus de 300 variétés de fleurs... /clid

www.leslouisots.com

PUBLICITÉ

LES BAINS D'OVRONNAZ
wellness spa alpin

1 nuit en Résidence Hôtelière* superior**

Fr.137.- par pers
(base 2 personnes)

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE
Ovronnaz / VS - 027 305 11 00
 info@thermalp.ch - www.thermalp.ch



ARTS

Une enveloppe pour l'offre chorégraphique

Le Gouvernement jurassien a accordé une subvention de 190 180 francs à un projet franco-suisse pour développer et structurer l'offre chorégraphique en Franche-Comté et dans l'Arc jurassien. Parmi les bénéficiaires figurent le café du Soleil à Saignelégier et le CCL à Saint-Imier. /réd

Un p'tit coup de Christophe Meyer? Départ demain soir à Saint-Brais!

Le Tour de France est certes terminé, mais pas question pour Christophe Meyer de poser pied à terre. «Le Fou» sera demain à la ferme des Prés-Dessous de la famille André Frésard à Saint-Brais. Début du concert: 18h30. /gst

CENTRE EFEJ

Bassecourt et Courtételle se disputent les chômeurs jurassiens

Le Gouvernement jurassien a pris la décision de principe de déplacer le centre Efej – Espace formation emploi Jura – de Bassecourt à Courtételle. Une décision qui a provoqué un séisme au sein de la première localité. Le ministre Michel Probst encaisse coup sur coup. La décision finale appartiendra au Parlement. Pour des raisons électoralistes, l'exécutif est divisé. Et les demandeurs d'emploi dans tout ça?

GÉRARD STEGMÜLLER

Un magnifique cactus. Qui envoie depuis des semaines Michel Probst et ses services dans les cordes. Mais bien que compté, le ministre retourne sans cesse au combat. La décision de principe? Elle n'incombe pas uniquement au service de l'Economie qu'il dirige, se protège l'Ajoulot. C'est le Gouvernement jurassien qui l'a prise. En cœur? Tu parles! Le dossier déchire jusque dans les combles de la République.

Mi-mai, l'exécutif communique sa «décision de principe» de déménager l'Efej, actuellement éparpillé à quatre endroits à Bassecourt, sur un site unique à Courtételle (ancienne usine Simon & Membrez). La mesure, qui consiste à renforcer l'Efej dans sa mission de formation et de soutien aux demandeurs d'emploi, coïncide avec le début d'une brouille monstre.

A Bassecourt, les élus enlèvent illico presto le fourreau de l'épée. Décision injuste, manque de concertation. Michel Probst est convié à venir s'expliquer devant le Conseil gé-

ral. Le ministre ne se pointe pas une première fois, pour une question «d'agenda». La deuxième sera la bonne. Mais le chef du Département de l'économie ne convainc pas.

Il a beau dire que tout a été réfléchi, mesuré jusqu'au moindre millimètre. Que le nouveau projet, dénommé Efej+, a séduit Doris Leuthard et le Seco. Au point que l'investissement total de 10,5 millions sera financé aux deux tiers par la Confédération (3,5 millions pris en charge par la Nouvelle politique régionale (NPR), 3 millions par la caisse de chômage). Une aubaine. Mais gare: le plat ne va pas repasser éternellement. Fin 2010, le dossier doit être bouclé. Sinon, ciao les «biftons» en provenance de la Berne fédérale. C'est fin 2011 qu'Efej+ intégré et modernisé doit être au service des chômeurs.

Aux yeux du Département de l'économie, un avis également largement partagé par le directeur de l'Efej (lire encadré), le déménagement s'impose. Quatre sites sur Bassecourt, ce n'est plus gérable. Déjà. Car Michel Probst voit plus loin: «Efej+ sera un nouveau centre de formation cantonal intégré. Nous allons notamment changer de stratégie en matière de formation en collaborant avec Avenir Formation. Le Gouvernement a pris ces responsabilités.» Ah, toujours ce Gouvernement...

Ce discours a priori limpide secoue pourtant les décideurs de la troisième localité du canton (3400 habitants). Ils y tiennent à ce centre implanté dans le village depuis 1997 et qui s'appelait au départ, bien que «d'envergure» cantonale, les Ateliers



DÉCEMBRE 2008 Un formateur et un collaborateur dans les ateliers de Bassecourt. (ARCHIVES BIST-ROGER MEIER)

de formation de Bassecourt (AFB). La passion a pris le dessus sur le pragmatisme. Il y a à boire et à manger dans ce fatras alimenté par les gens de Bassecourt. Les autorités de Courtételle? A couvert toutes, persuadées que c'est dans la poche.

Le climat est passionné. Toujours à Bassecourt, des conseillers généraux se demandent si tout a été étudié au point de devoir sacrifier l'Efej sous sa forme actuelle. Oui, leur répond Michel Probst. Celui-ci enrage. Diantre! On ne délocalise pas en Chine, mais 5 km plus loin. Et on se bat pour le bien des chômeurs, bon sang! Le Parlement se prononcera sur ce déménagement à la rentrée. «Le même qui avait décidé de délocaliser le Bureau des personnes morales à Delémont. Et celui-ci est resté

aux Breuleux», ironise le député PDC Eric Dobler, accessoirement habitant de Bassecourt. Sa dernière intervention, en fin de plénum le 30 juin, fera date. Le président du législatif Michel Juillard n'a pas accordé la discussion générale, d'ordinaire tacite, «cérémonie de remises de diplôme oblige». Fureur des députés de Bassecourt.

Au Gouvernement, droit dans ses bottes, Michel Probst évoque une décision collégiale. Drôle d'unanimité (3 contre 2). Philippe Receveur crèche à Bassecourt. Quant à Laurent Schaffter, il ne veut surtout pas branguer avec sa collègue de parti PCSI Françoise Cattin, ô surprise, maire de Bassecourt.

Les élections importeront-elles plus qu'un chômeur? /GST

«Quatre sites sur Bassecourt, ce n'est plus gérable»

Michel Probst

Un gain de trois millions

L'Efej, c'est, par mauvais temps, quelque 180 personnes occupées sur les quatre sites de Bassecourt. Dans l'espoir de rebondir le plus rapidement possible dans le monde du travail. 34 personnes, dont des formateurs, les encadrent. «La gestion complète concerne près de 300 personnes avec les détachées, compte tenu des contrats qui nous lient avec les communes», explique le directeur Pascal Docourt. Pour lui, il n'y a pas photo: «Evidemment que le déménagement a été concerté, évalué de manière professionnelle. Il tombe sous le sens. A Courtételle, on disposera de 1800 mètres carrés au sol (ré: plus de 6000 en surface totale).» L'usine Simon & Membrez n'a rien d'un taudis, comme certains élus l'affirment. «Cette entreprise (ré: partie à Delémont) est active dans la boîte de montre haut de gamme. Le dernier agrandissement date d'une dizaine d'années. C'est propre, quasi neuf, situé tout près de la gare. L'idéal pour nos nouvelles orientations.» La variante de construire un complexe neuf à Bassecourt a été étudiée: trop long et surtout trop cher. Selon ses calculs, le scénario retenu ferait gagner trois millions à l'Etat. /gst

EXPÉDITION AU MAROC

Plus de 200 kilomètres dans le Haut-Atlas pour onze ados

Après deux semaines d'une fantastique migration en terre marocaine, une équipe d'aventuriers de Tavannes est rentrée au nid. Fatigués mais heureux, les jeunes trekkers ne garderont du Haut-Atlas que de merveilleux souvenirs.

A peine sortis de leurs neuf ans d'école, onze adolescents, filles et garçons, s'envolaient le 5 juillet dernier pour le Maroc. Leur défi? Le Haut-Atlas, ses 200 kilomètres de marche et ses 12 000 mètres de dénivellation ascendante. Un trekking d'altitude impitoyable qu'ils auront accompli avec virtuosité, sous les ailes de leur professeur et montagnard Yves Diacon, du

guide de montagne Yann Feusier, de Christian Marquis et Pascal Bourquin, de la TSR.

Les pieds encore un peu endoloris mais la tête et le cœur remplis de souvenirs ineffables et d'images précieuses, les glorieux trekkers retrouvaient leur terre natale lundi dernier. Des ampoules aux pieds, quelques coups de soleil et l'un ou l'autre début d'insolation, mais pas de gros bobos ni d'accident. Pour Yves Diacon, artisan du projet, l'expédition «Maroc Haut-Atlas 2010» est une totale réussite. Fier de son équipe, il relève la bonne tenue des horaires au quotidien. «Notre seul problème aura été la chaleur.



L'AVENTURE Pour les onze adolescents, la virée au Maroc dans les montagnes de l'Atlas restera une aventure extraordinaire. (SP)

Ainsi pour profiter de se déplacer dans la fraîcheur matinale, on se levait entre 3h30 et 4h pour pouvoir partir à 6h», explique-t-il. Jusqu'à 10h, la température était agréable.

Avec une pause entre midi et 13h30, les valeureux mousaillons, par près de 40°C, marchaient encore une à deux heures puis, dès le milieu de l'après-midi, montaient le camp. A 21h, tout le monde était couché.

Un rythme physique qui aura sûrement été le plus difficile pour le moral de la troupe. Comme le déclare Pauline Gyger: «Durant ces heures de marche, il fallait tenir! Mais en marchant, on pensait à plein de

choses. On discutait parfois, entre nous l'ambiance était bonne et la solidarité fonctionnait!» Ainsi comme tous ses compagnons de route, Pauline aura trouvé l'expérience fabuleuse. Et si parmi ces découvertes, ces paysages et ces beautés exceptionnelles, elle ne devait retenir qu'une chose, ce serait le fond des vallées et les extraordinaires changements de couleurs. Un tableau féérique qui aura aussi profondément marqué David Baschung. Monter à plus de 4000 mètres d'altitude, une première pour lui. «Physiquement, cette aventure me permettra d'aborder maintenant plus facilement les choses!», dit-il. /rmv

EN VACANCES...



...Restez en contact avec votre région

L'Impartial

Faites suivre L'Impartial par la poste

Informations et tarifs via notre site internet
www.arcinfo.ch/abonnes

L'info en continu sur www.arcinfo.ch

Votre journal en version électronique
sur arcinfo.ch/abonnes/ejournal
En ligne dès 4h30 du matin
prestation gratuite pour les abonnés
ou Fr. 9.90/mois et Fr. 115.00/an

L'essentiel de l'actualité sur votre mobile

mobile.arcinfo.ch

Les changements d'adresse doivent nous parvenir
5 jours ouvrables à l'avance:

- Par e-mail : clientele@lexpress.ch
- Par Internet : www.arcinfo.ch rubrique **Abonnés**
- Par fax au **032 910 20 49**
- Par courrier à **SNP, service clientèle, rue Neuve 14 CP, 2302 La Chaux-de-Fonds**
- A notre réception **rue Pierre-à-Mazel 39 à Neuchâtel**

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période **inférieure à 4 jours**

Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour **les Pays-Bas, l'Allemagne et l'Italie**

Fr. 1,50 par jour pour **la France**

Fr. 1,90 par jour pour **les autres pays**

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

FORMULAIRE CHANGEMENT D'ADRESSE L'IMPARTIAL

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____ E-mail: _____
Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ No: _____
NPA: _____ Lieu: _____
Date: _____ Signature: _____

A) NOUVELLE ADRESSE

Du _____ au _____ inclus
Nom: _____ Prénom: _____
Hôtel/chez: _____
Rue: _____ No: _____
NPA: _____ Lieu: _____
Pays _____ Province: _____

No de dossier (pour les clients Croisitour Voyages): _____

B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du _____ au _____ inclus

(Les suspensions d'abonnement dès 10 jours prolongent l'abonnement).

A renvoyer à: **SNP Société neuchâteloise de Presse SA; Service Clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds**



Croisitour offre à ses clients L'Impartial ou L'Express
sur leur lieu de vacances... évidemment ça donne le sourire!





RICHARD LEUENBERGER

CINÉMA

Succès de la 3D à l'Open air de Neuchâtel

Pour fêter sa 10e édition, le cinéma Open air de Neuchâtel a été gâté par la météo. Les films en 3D de la première semaine ont attiré beaucoup de monde. Sur l'ensemble de la manifestation, l'affluence est meilleure que l'année dernière mais l'organisateur Perron8 ne communique aucun chiffre... /bwe

ALTERNATIVES À LA FERMETURE

Ebauches de scénarios pour sauver Voumard

Un investisseur non identifié s'est manifesté dans le cadre d'une éventuelle reprise de Voumard Machines, à Hauterive. L'ancien président Hugues Voumard n'exclut quant à lui pas une future implication.

SERVAN PECA - L'AGEFI

Les négociations n'ont pas vraiment avancé jeudi, lors de la deuxième rencontre entre la direction de Voumard et Unia. «Il n'y a pas grand-chose de nouveau. Si ce n'est que l'entreprise a refusé notre demande», rapporte Loïc Dobler, responsable du secteur de l'industrie des machines pour l'organisation syndicale à Neuchâtel.

Le 15 juillet dernier, soit une petite semaine après l'annonce par la direction de l'entreprise de machines-outils en difficulté de l'ouverture d'une procédure de consultation d'un mois auprès des employés, le syndicat Unia lui a adressé une demande de prolongation du délai jusqu'à début septembre. Et ce, étant donné que la quasi-totalité des collaborateurs se trouvent actuellement en vacances. «Nous allons donc devoir commencer à recueillir les propositions des employés cette semaine.»

En surface, le dossier piétine. Pourtant, deux semaines après la tumultueuse conférence de presse à Neuchâtel, plusieurs scénarios semblent se dessiner. Selon nos informations, un investisseur (non identifié) se serait manifesté auprès des différentes parties. Ce dernier pourrait s'associer à d'autres



HAUTERIVE Un investisseur se serait manifesté pour reprendre, éventuellement avec des partenaires, le capital du fabricant de machines à rectifier.

(RICHARD LEUENBERGER)

personnes avec l'objectif de reprendre le capital.

Hugues Voumard, ancien président du conseil d'administration de l'entreprise neuchâteloise, n'est visiblement pas au courant. «Je suis l'évolution du dossier par voie de presse, je n'ai aucun contact avec les syndicats, ni avec les propriétaires.» En théorie, il n'exclut toutefois pas une implication future, sans pouvoir en identifier la forme: «Il est possible que je participe à un projet. Mais il est aujourd'hui bien trop tôt, il n'y a rien de concret.»

Celui qui avait vendu l'entreprise familiale en 2005 à la société d'investissement américaine Novellus ne cache pas

sa tristesse de voir Voumard dans une telle situation. «La seule chose qui m'avait préoccupé il y a cinq ans, c'est que les équipements industriels soient conservés au sein des locaux d'Hauterive.» D'après différentes informations, plusieurs signes annonciateurs d'une délocalisation de l'entreprise vers l'Allemagne sont apparus dernièrement. Un transfert du parc des machines a par exemple été officiellement mentionné plusieurs fois.

Le représentant d'Unia songe, lui, à un autre scénario. Même si rien n'a été officiellement indiqué à ce sujet, il semblerait que les propriétaires cherchent à relocaliser la pro-

duction en Allemagne, mais plutôt en conservant le savoir-faire et la marque sous son égide, et non pas un équipement industriel que l'on dit vieillissant. «Certains des cadres auraient d'ailleurs déjà été sollicités», indique Loïc Dobler.

Ce ne sont que des hypothèses. Kay Petersen, CEO de Peter Wolters, le groupe industriel allemand affilié à Novellus et chargé de la gestion de l'entreprise Voumard, a en tout cas laissé ouverte la possibilité de trouver un soutien auprès d'autres investisseurs. Mais le scénario de la fermeture pure et simple du site d'Hauterive n'a pas été occulté non plus. /SPE-L'Agefi

CENTRE D'ART NEUCHÂTEL

La ville comme terrain de jeu

Bouddhas xénophobes et sons d'une pomme ont inauguré samedi le Summerlab du Centre d'art Neuchâtel (CAN) sur la jetée ouest du port. Si l'institution souhaite se frotter à un public de passage en sortant en ville, la première expérience s'est plutôt déroulée entre initiés du milieu artistique.

«Je vais manger des pommes», se contente de dire la jeune femme. Elle se plante derrière un micro et croque le fruit. Les bruits de mastication mixés par un DJ s'arrêtent au trognon par un cri strident. Quynh Dong pique un sprint en hurlant jusqu'à la jetée ouest du port de Neuchâtel. De l'autre côté, un couple d'adolescents sursaute. La jeune femme éclate de rire sous les applaudissements.

Samedi, 19 heures. La performance de l'artiste est la première du Summerlab du CAN. «Nous avons déjà organisé une expérience du genre il y a deux ans», explique



SUMMERLAB Performance juteuse de l'artiste Quynh Dong, invitée par le CAN, samedi soir au port de Neuchâtel.

(CHRISTIAN GALLEY)

Arthur de Pury, directeur du CAN. «Mais c'est la première fois que le Summerlab s'invite dans l'espace public.»

Sortir dans la rue complique le jeu, avoue l'organisateur. «Le laboratoire ne se fait pas seulement entre gens avertis, comme dans le cadre des expositions. En sortant du milieu de l'art contemporain, les artistes sont confrontés à un public de passage, qui n'est pas préparé.» Un défi nécessaire selon lui. «Beaucoup de gens pensent que l'art contemporain est élitiste, qu'il n'est pas pour eux. Certaines œuvres demandent un background historique, mais il y a d'autres portes d'entrée. L'art contemporain n'est pas si compliqué qu'on l'imagine.»

L'exporter dans l'espace public demande certains réajustements. «Ils se font d'eux-mêmes.» /ssa

A voir tous les jours jusqu'au 8 août dans divers lieux en ville de Neuchâtel. Programme dévoilé au jour le jour sur www.can.ch

ARC JURASSIEN

Panne sur le réseau fixe de Swisscom

Hier en fin d'après-midi, vers 17h30, les téléphones fixes de 2410 abonnés Swisscom du canton de Neuchâtel, du Jura, du Jura bernois et de Bienne, ne fonctionnaient plus. Il n'y avait dans certains cas aucune tonalité ou alors ils sonnaient occupés sans l'être...

«Il y a un câble principal qui a été touché vers 17h30. Je n'en sais pas plus pour le moment mais presque toute la zone 032 est concernée», expliquait Christine Frey, du call center de Swisscom, contactée dans la soirée au numéro gratuit 0800 800 800. «Il faudra quelques heu-

res pour avoir un avis sur le délai. Nos techniciens font le nécessaire pour réparer le problème.» A l'heure où nous mettions sous presse, la durée de la perturbation n'était pas encore connue.

Ce genre d'incident est heureusement extrêmement peu fréquent selon notre interlocutrice: «Un tel dérangement? C'est très rare! C'est la quatrième fois en 33 ans de service...»

Les habitants de l'Arc jurassien auront dû prendre leur mal en patience hier soir ou se rabattre sur leur téléphone portable pour appeler leurs proches. /bwe

ÉCOLE DES MÉTIERS DE LA TERRE

Sept horticulteurs en rattrapage



SACRÉE BRANCHE En fin de formation, un apprenti en horticulture doit connaître et reconnaître 420 espèces végétales.

(ARCHIVES MARCHON)

Sept apprentis horticulteurs et horticulteurs aux connaissances insuffisantes en fin de première année passeront un examen de rattrapage en août à l'École des métiers de la terre et de la nature (EMTN), à Cernier. Histoire de voir s'ils ont comblé leur retard pendant les vacances. Il s'agit d'une expérience pilote pour les formations artisanales neuchâteloises.

«Cette mesure permet aux apprentis, qui ont globalement les compétences requises mais n'ont pas suffisamment travaillé telle ou telle branche, de se rattraper et de passer en deuxième année», explique Pierre-Alain Berlandi, directeur de l'EMTN. Elle s'inscrit dans une volonté globale du Département de l'éducation de diminuer les redoublements.

Jusqu'ici, de façon schématique, après le bilan de fin de première année établi en mai, les élèves aux résultats insuffisants étaient soit contraints de redoubler, soit propulsés en deuxième si leur échec était dû à ces circonstances particulières (événement familial, stress de l'examen, etc.). La nouvelle voie médiane, dite «remédiation», se discute entre la direction, l'apprenti et ses parents, les enseignants et l'employeur formateur.

Ce chemin a été choisi par huit apprentis de l'EMTN, dont sept horticulteurs. Pour ces derniers, ce sont essentiel-

lement des lacunes dans la branche «connaissance et utilisation des végétaux» qu'il faut combler.

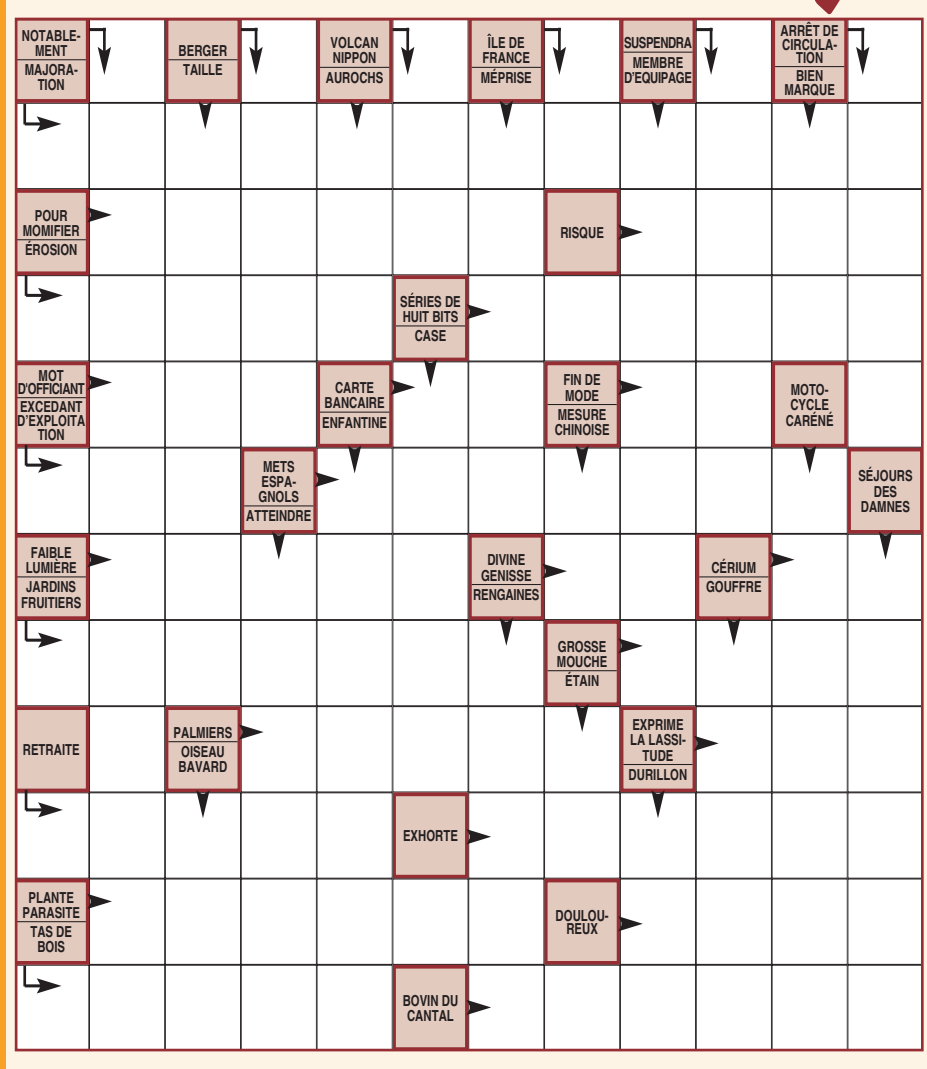
«En fin de formation, une horticultrice ou un horticulteur doit connaître en détail et reconnaître 420 espèces végétales», souligne Pierre-Alain Berlandi. «Cette branche est éliminatoire, car un jardinier doit bien connaître les plantes, et nous avons enregistré 35% d'échec cet été aux examens finaux.»

Avec une matière aussi riche à assimiler, ceux qui ne bossent pas assez la première année risquent fort de ne pas pouvoir rattraper leur retard. Ainsi, Pierre-Alain Berlandi ne voit pas les bilans comme des examens punitifs, mais comme une évaluation des besoins.

Aidés depuis le mois de juin, les huit «cobayes» continueront à répéter pendant ces vacances, jusqu'à l'examen le 10 août. Une semaine plus tard, ils seront fixés sur leur avenir.

Dans cet esprit, le directeur de l'EMTN vient d'obtenir du Château qu'un tel bilan intermédiaire soit aussi introduit à la fin de la deuxième année. «Mais dès le départ, les jeunes doivent savoir qu'ils seront confrontés à un monde exigeant», conclut-il. «On ne peut pas simplement avoir envie de faire un métier artisanal et minimiser les connaissances théoriques.» /axb

Mots fléchés



NOTABLEMENT MAJORATION | BERGER TAILLE | VOLCAN NIPPON AUROCHS | ÎLE DE FRANCE MÉPRISE | SUSPENDRA MEMBRE D'EQUIPAGE | ARRÊT DE CIRCULATION BIEN MARQUE

POUR MOMIFIER EROSION | RISQUE

SÉRIES DE HUIT BITS CASE

MOT D'OFFICIAIT EXCEDANT D'EXPLOITATION | CARTE BANCAIRE ENFANTINE | FIN DE MODE MESURE CHINOISE | MOTO-CYCLE CARÉNÉ

METS ESPA-GNOLS ATTEINDRE

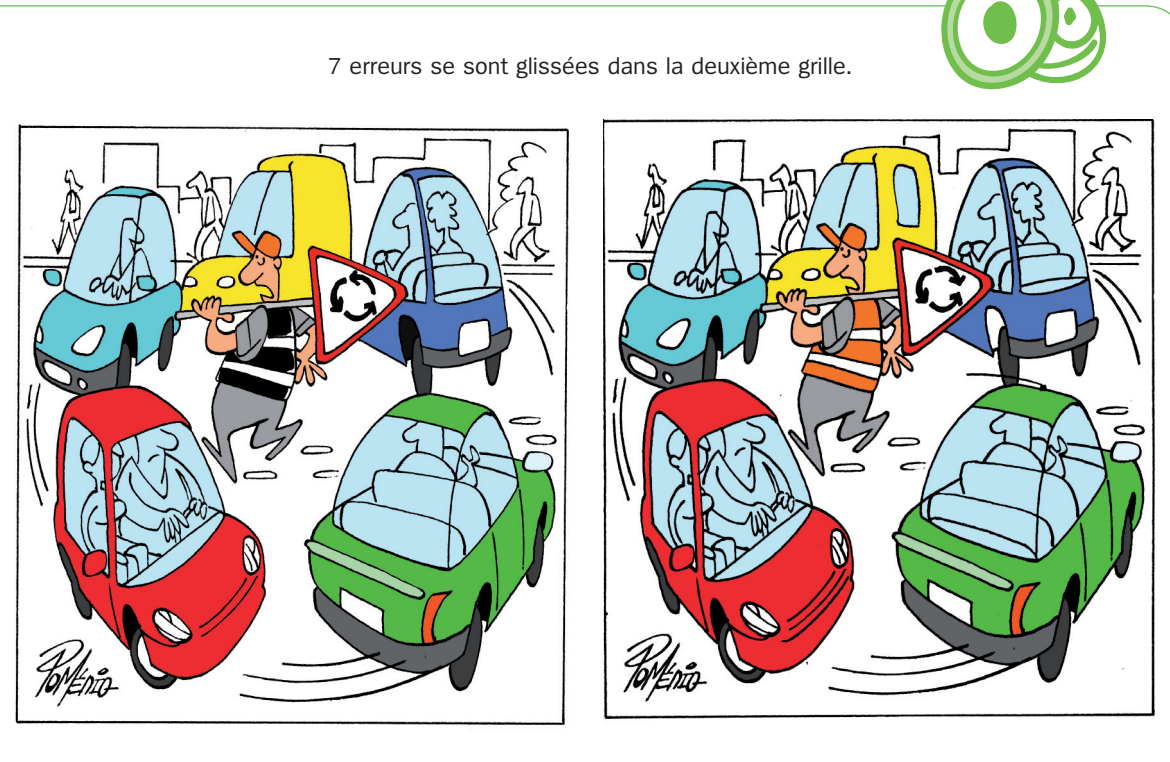
FAIBLE LUMIÈRE JARDINS FRUITIERS | DIVINE GENISSE RENGAINES | CÉRIUM GOUFFRE | SÉJOURS DES DAMNES

RETRAITE | PALMIERS OISEAU BAVARD | GROSSE MOUCHE ÉTAÏN | EXPRIME LA LASSITUDE DURILLON

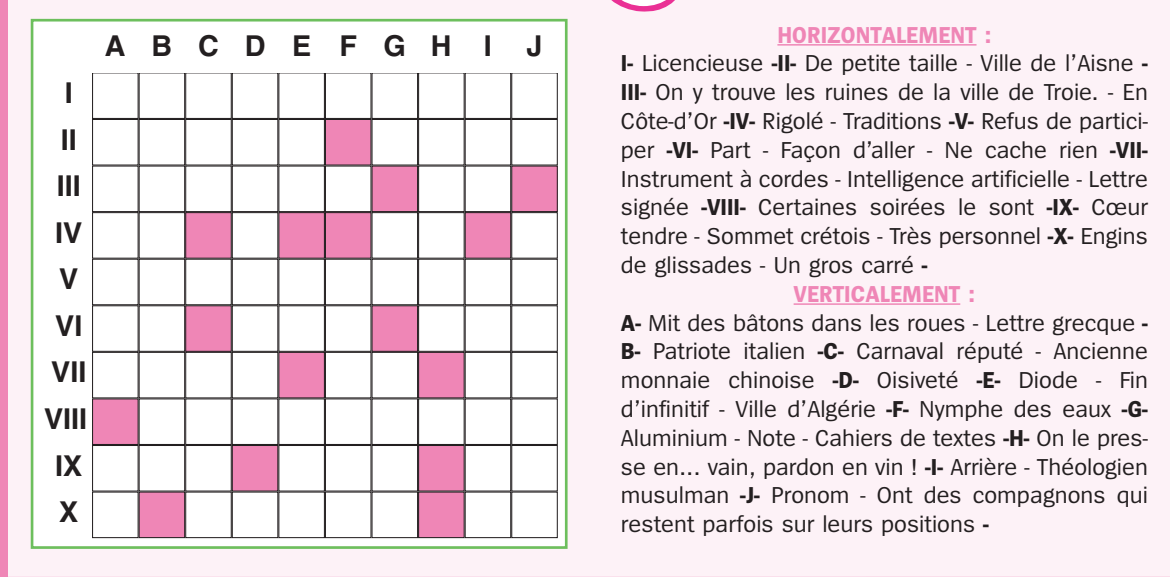
PLANTE PARASITE TAS DE BOIS | EXHORTE | DOULOUREUX

BOVIN DU CANTAL

7 erreurs



Mots croisés



HORIZONTALEMENT :
I - Licenciéuse - **II** - De petite taille - Ville de l'Aisne - **III** - On y trouve les ruines de la ville de Troie. - En Côte-d'Or - **IV** - Rigolé - Traditions - **V** - Refus de participer - **VI** - Part - Façon d'aller - Ne cache rien - **VII** - Instrument à cordes - Intelligence artificielle - Lettre signée - **VIII** - Certaines soirées le sont - **IX** - Cœur tendre - Sommet crétois - Très personnel - **X** - Engins de glissades - Un gros carré -

VERTICALEMENT :
A - Mit des bâtons dans les roues - Lettre grecque - **B** - Patriote italien - **C** - Carnaval réputé - Ancienne monnaie chinoise - **D** - Oisiveté - **E** - Diode - Fin d'infinif - Ville d'Algérie - **F** - Nymphes des eaux - **G** - Aluminium - Note - Cahiers de textes - **H** - On le presse en... vain, pardon en vin ! - **I** - Arrière - Théologien musulman - **J** - Pronom - Ont des compagnons qui restent parfois sur leurs positions -

Mot mystère



Rayez dans la grille les mots de la liste ci-dessous pour découvrir le MOT MYSTÈRE dont voici la définition :
 « Disposée à côté de la salière »

Les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas et de bas en haut.

Un conseil ! Rayez d'abord les mots les plus longs.

Le mot à trouver est :

LUNETIÈRE **SÉCHAGE** **RECÈLE** **ÉTUVE**
FROMAGÈRE **ALLOUÉE** **FÉRIÈRE** **SENTI**
LANDAISES **RONGEUR** **VOLEUR** **ORAGE**
AGITATEUR **RAISINÉ** **COBAYE** **ITEM**
MACHINALE **ABUSIVE** **TEIGNE** **DRUE**
FRIMOUSSE **RAJOUTE** **TOTAUX** **RUER**
DYNASTIE **AILERON** **GRAVIR** **AREC**
LOGEANT **BRIGUER** **ENVIE** **BAIN**
SALPÊTRE **TRAVAIL** **AMÈNE** **.....**
HORRIBLE **RAVALER** **OPIUM** **.....**

Quiz

1 - Quel est l'ancien nom de l'Iran ?
 A. Babylonie
 B. Assyrie
 C. Perse
 D. Chaldée

2 - Lequel de ces poètes a traduit les œuvres de Edgar Allan Poe ?
 A. Baudelaire
 B. Rimbaud
 C. Valéry
 D. Lamartine

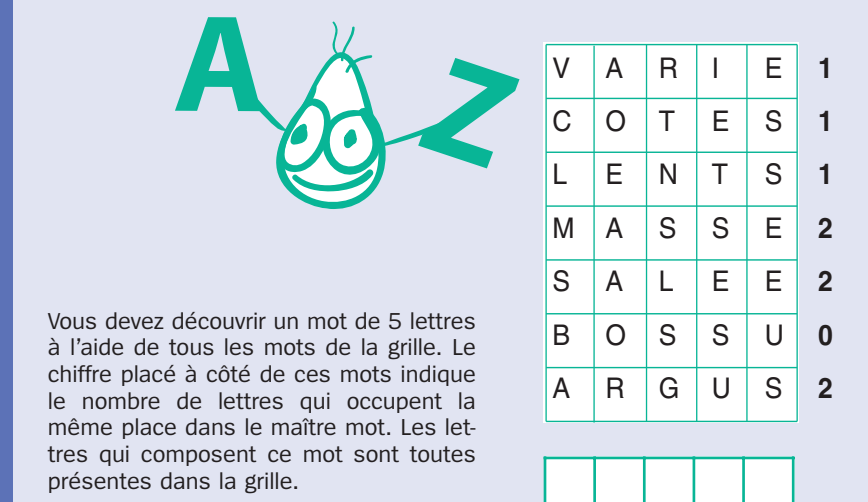
3 - Qui a dit « carpe diem » ?
 A. Ovide
 B. Horace
 C. Théocrite
 D. Aucun des trois

4 - Quel est le titre du premier roman de Jules Verne ?
 A. De la Terre à la Lune
 B. Voyage au centre de la terre
 C. Cinq semaines en ballon
 D. Vingt mille lieues sous les mers

5 - De quel instrument joue Ravi Shankar ?
 A. Du sitar
 B. Du tabla
 C. De l'harmonica
 D. De la mandoline

6 - De qui Andromaque est-elle la veuve ?
 A. Hector
 B. Oreste
 C. Pyrrhus
 D. Thésée

Maître mot



Vous devez découvrir un mot de 5 lettres à l'aide de tous les mots de la grille. Le chiffre placé à côté de ces mots indique le nombre de lettres qui occupent la même place dans le maître mot. Les lettres qui composent ce mot sont toutes présentes dans la grille.

V A R I E 1
 C O T E S 1
 L E N T S 1
 M A S S E 2
 S A L E E 2
 B O S S U 0
 A R G U S 2

SOLUTIONS DU JOUR

7 ERREURS :
 1 - Timonide
 2 - La flèche du panneau
 3 - L'arrière du fourgon
 4 - La plage arrière de l'auto
 5 - La calandre de l'auto
 6 - Le gilet
 7 - L'antenne de l'auto

MOT MYSTÈRE : « CLAVICULE »

HORIZONTALEMENT :
 1- ÉGILLARDE - 11- NAINÉ - LAON - 111- TROADE - IS - 14- RI - US - 15- ABSTENTION - 16- VA - IRA - NUE - 17- ALTO - IA - LS - 18- DAN - LED - ER - SIG - 19- NAIÈRE - 20- AL - UT - ANAS - 21- RAISIN - 22- DOS - 23- ENTRAVA - 24- MU - 25- GARIBALDI - C- RIO - TAEI - D- INACTION - E- OULEMA - J- EN - ANESSES -

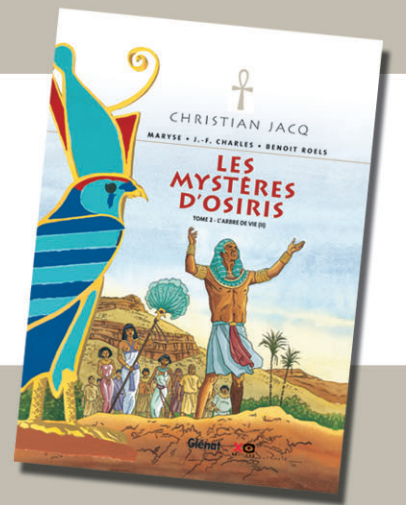
VERTICALEMENT :
 S - P - A - R - G - S
 R - E - H - A - U - S - S - E - M - E - N - T
 N - A - T - U - R - A - L - E - A
 U - S - U - R - E - O - C - T - E - T - S
 I - T - E - C - B - E - R - E
 E - B - E - P - A - L - L - A - S
 L - U - E - U - R - I - O - C - E
 V - E - R - G - E - R - S - T - A - O - N
 M - A - R - E - C - S - B - O - F
 R - E - P - L - I - N - C - I - T - E
 N - I - E - L - L - E - A - M - E - R
 S - T - E - R - E - S - A - L - E - R - S

MAÎTRE MOT
 M A L U S

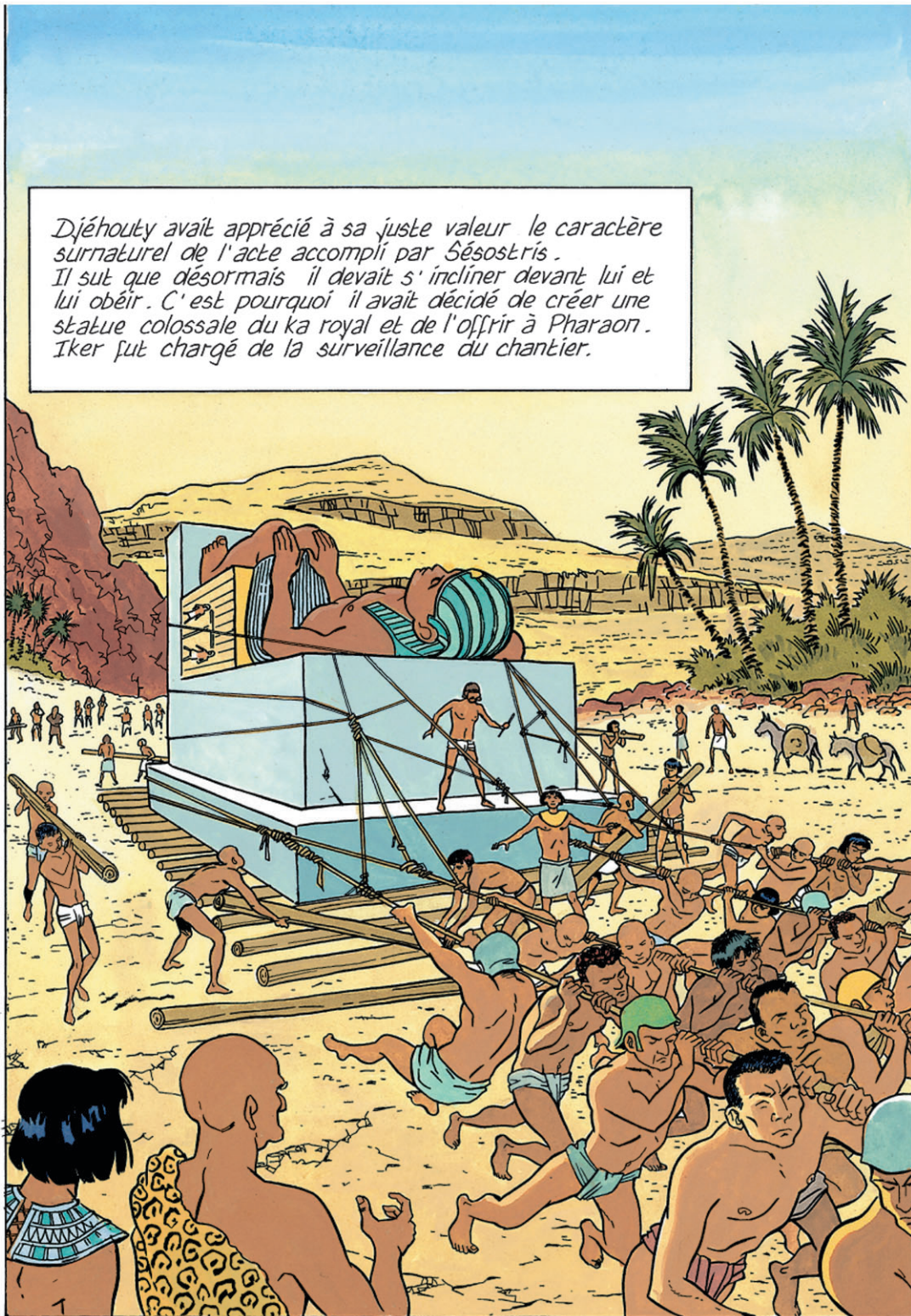
7 ERREURS :
 1 - Timonide
 2 - La flèche du panneau
 3 - L'arrière du fourgon
 4 - La plage arrière de l'auto
 5 - La calandre de l'auto
 6 - Le gilet
 7 - L'antenne de l'auto

LES MYSTÈRES D'OSIRIS

TOME II - L'ARBRE DE VIE



Djéhouty avait apprécié à sa juste valeur le caractère surnaturel de l'acte accompli par Sésostris. Il sut que désormais il devait s'incliner devant lui et lui obéir. C'est pourquoi il avait décidé de créer une statue colossale du ka royal et de l'offrir à Pharaon. Iker fut chargé de la surveillance du chantier.



Plus d'eau !... Encore plus d'eau sur la piste !... Allez !... Elle doit faciliter la glissade !



Dis à tes hommes d'arracher des feuilles de palmier. Il faut rafraîchir les haleurs sinon ils s'écrouleront tous !



Va et fais ce qu'il te dit !...



Eh bien, tu ne sembles pas inquiet, jeune scribe !...

J'ai examiné le parcours des dizaines de fois, ainsi que les points de fixation des cordes !... Je connais mon affaire !...



D'ailleurs, regarde ! Nous atteindrons le Nil avant que Amon-Rê ne soit haut dans le ciel !...





Esprit de clocher à travers villes et campagnes

Si le Québec contemporain s'est considérablement détaché de l'emprise séculaire de la religion, d'innombrables églises – à travers villes et campagnes – ramènent à l'époque où le catholicisme assurait le lien social. /bpi



Artisanat ethnique et sculptures en os de baleine

Les objets confectionnés par les communautés originaires constituent les plus beaux souvenirs: mocassins, vannerie, sculptures dans l'os de baleine ou la stéatite. /bpi

VOYAGES

Été comme hiver, la Belle Province cultive sa folie des grandeurs

Un territoire vaste comme 40 fois la Suisse, plus de 8000 lacs, d'interminables forêts, des cabanes perdues que l'on atteint par hydravion, une langue familière... il n'en faut pas plus pour attirer de plus en plus de Romands au royaume de l'ours, du castor et du loup. Bernard Pichon s'y est aventuré.

BERNARD PICHON

Une telle immensité pourrait bien décourager le vacancier: combien de jours lui faudrait-il pour explorer de tels espaces, étirés de part et d'autre du Saint-Laurent? Bien davantage que le temps de ses congés annuels, évidemment. L'Helvétie aurait tort, toutefois, de renoncer à prendre l'avion au départ de Genève ou Zurich pour atterrir 8 heures plus tard à Montréal, sans escale.

Une fois visitée la deuxième ville francophone du monde – incontournable pour ses richesses culturelles – il réussira, en une semaine déjà, à capter le parfum de la Belle Province.

La ville de Québec devrait constituer une étape initiatique: n'est-ce pas là que Samuel de Champlain bâtit sa première cabane au Canada, il y a à peine plus de 400 ans? Place Royale, sous l'embléma-

rique château Frontenac, un dallage spécial désigne l'endroit précis où il s'installa. Ponctué de belles façades des 18e et 19e siècles, toute cette zone du quartier historique est désormais classée par l'Unesco. Les Américains ne sont pas les seuls à envahir ses bistros, galeries et boutiques dont le charme évoque irrésistiblement le Vieux Continent.

A peine débarqués là où le fleuve se resserre, les premiers navigateurs français eurent maille à partir avec les Amérindiens, dont certains descendants s'appliquent aujourd'hui à perpétuer la culture, dans la proche banlieue.

A Wendake, non loin de l'intéressant Musée des Premières Nations, Arakwa (Rayon de Soleil), 23 ans, authentique descendante huronne, pourfend avec conviction les clichés sur sa tribu, générés notamment par les westerns. C'est sous l'impressionnante charpente de la maison longue que vivaient ses ancêtres, et non pas sous les tipis pointus de l'imaginaire hollywoodien. Réhabilitant une communauté malmenée, ce site ethnologique se distingue des consternantes «réserves à touristes» par la qualité des informations fournies.

En fait, c'est à Tadoussac, 200 km plus loin, que Cartier installa le tout premier comp-



LACUSTRE Royaume de l'ours, du loup et du castor, paradis des randonneurs, le Québec se décline entre lacs et forêts interminables. (BERNARD PICHON)



toir à fourrure de la vallée du Saint-Laurent (1534). On y vient aujourd'hui observer

l'incessant ballet des grands mammifères marins (baleines, orques, etc.) qui puisent dans la baie – par ailleurs grandiose – leur plantureux garde-manger.

Après avoir observé des dizaines de bélugas attirés par notre zodiac, on demande au spécialiste des cétacés s'il sait où rencontrer la faune des bois: «Assurément en Mauricie, du côté de Saint-Alexis-des-Monts!», proclame-t-il sans ambages.

De fait, d'authentiques trap-

peurs naturalistes vont nous y emmener sur la piste de l'ours et du castor: des instants magiques où la rencontre avec l'animal sauvage est quasi garantie.

«Vous devriez revenir en hiver!», conseille Colombe, dont la jovialité est connue loin à la ronde... «Nous organisons des randonnées avec chiens de traîneau ou motos neige. A la fin de la journée, tout le monde barbotte dans nos bassins d'eau chaude!» Et de nous entraîner dans

une salle à manger décorée de fourrures et trophées de chasse, où les produits du terroir flirtent avec la gastronomie québécoise: truites du lac, filet de bison, fromages du pays et autre tarte aux bleuets (myrtilles).

Qui aura encore assez d'appétit pour les crêpes au sirop d'érable? /BPI

Journaliste globe-trotter, auteur de «Voyager sans se faire plumer» (Ed. Favre), Bernard Pichon nous propose ses balades thématiques durant l'été

Les bons plans sur pichonvoyageur.ch

- **Y aller** Air-Canada relie quotidiennement la Suisse au Canada. www.aircanada.com
- **Séjourner** A Québec, l'hôtel-musée Premières Nations conjugue harmonieusement ambiance canadienne et confort contemporain (www.hotelpremieresnations.ca) Adorablement désuet, l'hôtel Tadoussac est l'adresse de charme dans la ville éponyme (www.hoteltadoussac.com) A Saint-Alexis-des-Monts, l'hôtel Sacacomie incarne à lui seul toute l'imagerie du Canada (www.sacacomie.com), alors qu'à Sacré-Cœur la Ferme Cinq Etoiles distille l'ambiance plus rustique d'un gîte rural (www.ferme5etoiles.com)
- **Se renseigner** «Guide du routard» (Québec et Provinces maritimes), Ed. Hachette). Sur internet: www.bonjourquebec.com

180 cors sonnent de concert



Près de 15 000 personnes ont assisté aux trois jours du Festival international de cor des Alpes qui s'est achevé hier à Nendaz. Lors du final, 180 souffleurs ont joué de concert. /ats

BÂLE

Près de 240 000 personnes au «Tattoo»

Près de 240 000 spectateurs ont suivi durant une semaine les concerts du 5e festival des musiques militaires «Basel Tattoo» à Bâle, dont 140 000 pour le cortège de samedi. La majorité des représentations, données dans la cour de la caserne, ont bénéficié d'un temps estival.

Environ 1300 participants du monde entier, représentant 21 formations, ont pris part à ce festival, le deuxième du genre en importance après celui d'Edimbourg, en Ecosse, ont in-

diqué hier les organisateurs. Les billets d'entrée s'étaient vendus à une vitesse record au mois de décembre.

Aux côtés des traditionnels groupes de cornemuses et tambours typiquement écossais résonnaient cette année des rythmes latino-américains.

La Suisse était aussi représentée. La prochaine édition aura lieu du 16 au 23 juillet 2011. Ce festival dispose d'un budget de 8,5 millions de francs et mobilise quelque 550 bénévoles. /ats



DE L'ALLURE L'un des ensembles qui ont défilé hier.

(KEYSTONE)



Steve von Bergen n'a pas signé avec Saint-Etienne, il est toujours à la recherche d'un club

Alors que le quotidien «Le Parisien» a assuré que Steve von Bergen (27 ans) s'était engagé avec l'AS St-Etienne pour une durée de trois ans, l'international suisse a indiqué être toujours libre depuis son départ du Hertha Berlin. Le Neuchâtelois a ajouté n'avoir eu aucun contact avec le club du Forez où évolue notamment Gelson Fernandes. /si

Ideye Brown n'a assurément pas oublié Neuchâtel

Profitant de trois jours de congé octroyés par Sochaux, Ideye Brown est venu voir son ancienne équipe, Xamax. «Tout va bien pour moi. La Coupe du monde a été une très belle expérience, même si je n'ai pas joué.» /esa

FOOTBALL

«Première» ratée

Neuchâtel Xamax est passé à côté de ses retrouvailles avec son public. Après avoir rapidement mené 2-0, les «rouge et noir» se sont désunis et ont permis à Thoune d'empocher trois points qui ne souffrent aucune discussion (2-3).

EMANUELE SARACENO

«La victoire de Thoune est amplement méritée. En ce qui nous concerne, c'est difficile de gagner un match quand on joue seulement 20 minutes. Après, ça a été le néant total.»

Jean-Michel Aeby a sans doute des défauts, mais en tout cas pas celui de manier la langue de bois. Son analyse est parfaitement conforme à la réalité d'un match qui avait commencé de manière idéale pour Neuchâtel Xamax avant de virer progressivement, inéluctablement au cauchemar. «Essentiellement par notre faute», reconnaît le coach. «Je crois que de toute la rencontre, nous n'avons remporté qu'un seul deuxième ballon. Comment gagner un match dans ces conditions?»

Effectivement. Le manque d'engagement représente une des raisons qui ont conduit à cette défaite à domicile face au néo-promu (2-3), après avoir mené 2-0. Mais elle n'est pas unique. L'équipe était mal disposée sur le terrain, avec des espaces béants entre les lignes dans lesquels les Bernois, sans s'affoler après leur faux départ, ont su s'engouffrer.

Plus inquiétant encore, en seconde période, sur le score de

2-2, alors que l'on aurait pu s'attendre à une réaction véhémente des locaux, c'est bien Thoune qui gardait le contrôle du jeu. «Nous avons progressé tout au long de la rencontre et après la pause nous avons cherché davantage la victoire», note Murat Yakin, qui semble avoir transposé sur le banc la classe et l'intelligence dont il faisait preuve sur le terrain.

Le mérite des néo-promus est d'autant plus grand, qu'ils avaient déjà subi l'égalisation de Young Boys lors de la première journée pendant les arrêts de jeu. Menés 2-0 après 10 minutes à la Maladière, ils auraient pu s'écrouler. «On n'a pas paniqué. Nous nous sommes dit: oublions ce début de match et commençons à jouer comme nous savons», explique Roland Bättig. «Cela prouve que notre équipe est forte sur le plan mental, mais aussi qu'elle a confiance en elle parce qu'elle peut s'appuyer sur des principes de jeu bien définis», ajoute le coach.

Tout le contraire de Neuchâtel Xamax. Pourquoi? Geoffrey Tréand, un des plus convainquants dans le camp des battus, tente une explication. «Peut-être qu'en menant 2-0 et en ayant d'autres occasions, on s'est cru plus beau qu'on ne l'était réellement. En plus, Thoune a très bien joué, ne raturant pratiquement aucune passe.» Le tout en faisant preuve d'une correction exemplaire: les Bernois n'ont commis que six fautes de toute la partie (contre 18 à leurs adversaires)!

L'esprit de sacrifice a aussi fait défaut dans les rangs xamaxiens: «Notre volume de



GÂCHIS Gérard Gohou, qui a pourtant marqué son premier but de la saison, se tient la tête alors que la nouvelle recrue Fausto s'éloigne. Pour ses débuts à la Maladière, Xamax a été battu 3-2 par Thoune après avoir mené 2-0.

(ERIC LAFARGUE)

travail était clairement insuffisant, tout comme notre replacement défensif. Nous étions trop loin de nos adversaires», enchaîne Jean-Michel Aeby.

Si à cela on ajoute une solidarité défaillante – l'équipe semblait chercher davantage des solutions individuelles que collectives – et le jour-sans de quelques leaders, à l'instar de Binya et Nuzzolo, l'issue négative devenait inévitable.

Le coach a bien essayé de modifier quelque peu sa tactique, passant du 4-2-3-1 à un 4-

2-2 plus classique avec les débuts en Super League de l'attaquant Jorge Fausto (rentré dans des circonstances difficiles, il est malaisé de se faire une idée de son réel potentiel) et le passage à droite de Varela. Même l'entrée de Wüthrich n'a pas apporté grand-chose car le mal était plus profond. Hier, Xamax semblait simplement incapable de réagir. Et les sifflets nourris qui accompagnaient le retour des joueurs au vestiaire étaient absolument mérités.

Pas question pour autant de sombrer dans la sinistrose. «Les joueurs sont les premiers conscients que ce qu'ils ont fourni n'est pas suffisant. Nous allons bien analyser cette rencontre à tête reposée et remettre en place nos principes», assure Jean-Michel Aeby.

Frédéric Page, lui, pense même que ce brutal coup d'arrêt après les débuts encourageants au Letziggrund face à GC, pourrait être salutaire. «Il ne faut pas que l'on se cache la vérité: contre Thoune nous

n'avons pas été à la hauteur. Je crois que tout le monde a pris conscience de la difficulté de la Super League cette saison. Au fond, c'est mieux que cela arrive à la deuxième journée et pas plus tard. Le groupe a beaucoup changé, il a encore une belle marge de progression et je suis persuadé qu'il saura réagir.»

Pour ne pas sombrer, le bain d'humilité doit être pris au plus vite. Pourra-t-on en voir les fruits dimanche prochain déjà, à Emmen contre Lucerne? /ESA

NEUCHÂTEL XAMAX - THOUNE 2-3 (2-2)



MALADIÈRE: 4050 spectateurs. **ARBITRE:** Busacca

BUTS: 3e Varela (penalty) 1-0: Varela est pris en sandwich par Matic et Bättig. L'Espagnol transforme le penalty en ajustant Da Costa à contre-pied. 11e Gohou 2-0: Ismaeel démarque sur la droite Gohou. La frappe en force de l'ivoirien transperce le portier bernois. 27e Morello 2-1: sur les suites d'un coup franc, Klose adresse une tête au second poteau pour Morello, qui, essouffé à quelques mètres du but, n'a aucun mal à battre, toujours de la tête, Bedenik. 36e Hediger 2-2: un premier tir de Proschwitz est contré mais, à l'orée de la surface, Hediger, libre de tout marquage, adresse une frappe imparable qui touche le poteau avant de rentrer. 78e Proschwitz 2-3: sur un renvoi de Besle de la tête, Proschwitz, à 22 mètres du but, décoche une «bombe» qui heurte la transversale avant de franchir la ligne fatidique.

CHANGEMENTS: Neuchâtel Xamax: 46e Dampha pour Binya, 57e Fausto pour Nuzzolo, 69e Wüthrich pour Varela. Thoune: 65e Rama pour Morello, 72e Glarner pour Demiri, 90e Wittwer pour Lüthi.

NOTES: Après-midi nuageux, température douce, pelouse synthétique. Neuchâtel Xamax sans Facchinetti (blessé), Gashi, Mveng, Fatadi, Brenet, Sallaj (choix de l'entraîneur). Thoune sans Schindelholz (blessé) ni Schneider (malade). Premier match en Super League pour Jorge Fausto. Avertissement: 57e Gelabert (faute tactique). Coups de coin: 4-6 (0-1)

Massimo Busacca réussit sa rentrée

Massimo Busacca a tourné la page sud-africaine. Le Tessinois a replongé dans le bain de la Super League avec aisance quelques semaines après un Mondial où il n'a arbitré qu'une rencontre (Afrique du Sud - Uruguay), plus pour des raisons politiques que techniques.

«J'ai vite oublié la Coupe du monde tout simplement parce que je n'étais pas fâché contre moi-même. J'avais la conscience tranquille. Je crois même que cette expérience m'a donné encore plus de force.» Massimo Busacca avait été vertement critiqué par le sélectionneur sud-africain Carlos Alberto Parreira pour avoir sifflé un penalty en faveur de l'Uruguay (et montré un carton rouge au gardien Kuhne) alors qu'un joueur sud-américain aurait été en position de hors-jeu... «Je n'ai pas eu de contacts avec la Fifa depuis la fin du Mondial. A quoi bon?»

Massimo Busacca a sifflé un penalty (justifié) dès le début de rencontre en faveur de Xamax. «Je n'ai jamais eu peur de prendre des décisions difficiles», assure-t-il. «Peu importe qu'il s'agisse de la première ou de la 95e



MOTIVÉ La passion de Massimo Busacca pour l'arbitrage est intacte.

(ERIC LAFARGUE)

minute. C'est l'unique manière pour bien arbitrer. Si tu commences à trop penser, ce n'est pas bon. Mais je laisse les autres juger mes performances.»

Quoi qu'il en soit, Massimo Busacca n'est pas près de cesser de manier le sifflet. «J'adore toujours arbitrer et je pense que je suis encore en mesure de beaucoup donner à ce monde.» Quoi qu'en pense la Fifa... /esa

En coulisses

- **Les revanches de Bättig** Parti de Xamax, pas forcément en bons termes, en décembre 2007, Roland Bättig n'en finit plus de prendre des revanches depuis. «Mon premier retour à la Maladière, en 2008 avec Lucerne, s'était déjà soldé par une victoire (1-0)», rappelle en souriant le milieu de terrain.
- **Gelabert capitaine** Raphaël Nuzzolo est le capitaine de Xamax cette saison. Lorsque le bressard est revenu à Marcos Gelabert, le vice-capitaine Gilles Augustin Binya ayant été remplacé à la pause déjà.
- **Amical** Carlos Varela et Murat Yakin ont joué ensemble de 2001 à 2003 au FC Bâle. Les deux hommes ont visiblement gardé de bons souvenirs de cette époque puisque juste avant le match le joueur espagnol de Xamax a brièvement quitté le terrain pour serrer la main du coach thounois. /esa



FOOTBALL

Mano Menezes succède à Dunga au Brésil

Mano Menezes (48 ans), actuel coach des Corinthians, a accepté de devenir sélectionneur de l'équipe du Brésil. Il succédera à Dunga, dont le contrat n'a pas été renouvelé après la Coupe du monde. Sous la houlette de Menezes, la Seleçao visera un sixième titre lors du prochain Mondial qu'organisera le Brésil en 2014. /si-reuters

L'ancien Xamaxien Miguel Portillo quitte la Suisse pour l'Ukraine

Ancien joueur de Xamax notamment, le défenseur argentin Miguel Portillo (27 ans) va tenter sa chance en Ukraine. Il va désormais évoluer avec Tchernomorets Odessa, qui vient d'être relégué en deuxième division. /si

CYCLISME

Cancellara a décroché son premier succès dans un vrai chrono du Tour

Fabian Cancellara a enfin remporté son premier vrai chrono sur le Tour de France samedi à Pauillac. Le Bernois a devancé Tony Martin de 17 secondes. Steve Morabito termine 51e et meilleur Suisse au général.

PAUILLAC
JULIAN CERVIÑO

«Je suis vraiment fier et satisfait», jubilait Fabian Cancellara en descendant du podium à Pauillac. «J'ai attendu longtemps pour fêter ma première vraie victoire sur un chrono du Tour. Cela manquait à mon palmarès.» En 2008, il avait terminé deuxième du contre-la-montre de la 20e étape derrière Stefan Schumacher, vaincu de dopage ensuite. Samedi, le triple champion du monde et champion olympique de l'effort solitaire a patienté plus de cinq heures avant de fêter sa sixième victoire d'étape sur le Tour. Parti à 11h21, il a bénéficié de l'arrivée du vent dans l'après-midi.

«Tout a tourné en ma faveur», reconnaissait ainsi «Spartacus». «J'étais déjà très satisfait de ma performance en arrivant. J'ai pu me livrer à fond et, après trois semaines de course intense, c'est très bon signe.» En roulant à

plus de 51 km/h, le Suisse a imposé sa force et sa classe sur un parcours roulant et très rapide. Idéal pour lui.

Pour Fabian Cancellara, ce Tour 2010 a été un grand cru. Vainqueur du prologue, porteur du maillot jaune pendant six jours, il a savouré une bouteille de Médoc samedi soir. «Il y a eu des hauts et des bas. J'ai accusé la fatigue par la suite et j'ai souffert de la chaleur, mais la satisfaction est énorme.» Il est le premier champion du monde de la spécialité à remporté un chrono sur le Tour depuis 1994.

Après quelques jours de repos, il reprendra la compétition au Grand Prix de Hambourg le 15 août. Quant à son avenir, plusieurs équipes sont sur les rangs pour l'engager malgré son contrat courant jusqu'en 2011 avec Bjarne Riis. Il semble peu probable que le No 1 Suisse reste fidèle au Danois. Réponse attendue le 1er août.

Derrière Fabian Cancellara, Steve Morabito (27 ans) aura été le Suisse le plus en vue sur cette Grande Boucle. Dans le chrono, il ne s'est pas mis trop de pression. Suivi par sa copine Virginie, présente sur le Tour depuis quinze jours – elle a attendu quatre jours au Tourmalet –, le Valaisan a tout de même réalisé un meilleur temps (1h05'35") qu'Alberto Conta-

dor et Andy Schleck. Pas mal, malgré le vent.

«J'ai rattrapé deux coureurs partis devant (réd: Tiralongo et Valls Ferri) et je me suis pris au jeu», relatait-il. «Mon bilan général est bon. Je voulais finir mon premier Tour de France pour accumuler un maximum d'expérience. Cela m'apporte vraiment un plus par rapport au Giro (réd: trois participations) ou à la Vuelta (réd: une fois). Au niveau du stress et de la gestion de l'effort, c'est totalement différent. La course est beaucoup plus nerveuse et dangereuse, surtout sur les étapes de plat.»

Son rang de meilleur Suisse au général n'émeut pas trop Steve Morabito. «Je n'y ai pas vraiment pensé», affirme-t-il. «J'ai surtout voulu arriver à Paris après ma très mauvaise journée lors de l'arrivée à Ax-3 Domaines, où j'ai failli abandonner suite à mon virus gastrique. Mon meilleur souvenir restera la montée d'Avoriaz, près de chez moi, lorsque nous avons pris le maillot avec Cadel Evans. Le jour passé avec le jaune dans l'équipe (réd: le mardi 13 juillet) était vraiment magnifique, inoubliable.»

Au niveau de l'équipe BMC, le bilan est moins réjouissant. La chute du leader australien a tout compromis. «C'est clair, mais on n'abandonne pas sur le Tour de France. C'est comme ça», lâche le champion du monde.

Après deux jours à Paris en amoureux, Steve Morabito rentrera à Monthey avant de reprendre la compétition au Tour de l'Ain dès le 10 août. /JCE



PAUILLAC Fabian Cancellara s'est imposé contre-la-montre dans le vignoble bordelais.

(KEYSTONE)

«On a vu le vrai Christophe Moreau!»

Christophe Moreau a achevé son 15e et dernier Tour de France avec le sourire, sans remords. «Quand c'est l'heure, c'est l'heure», assénait le 22e du général (à 34'01"). «Content d'y arriver et de terminer sur les Champs-Élysées. Je me suis montré et je me suis fait plaisir. J'ai gagné quelques belles montées, comme le Tourmalet. C'est presque l'apothéose. J'aurais pu remporter le classement de la montagne pour la première fois. Je termine deuxième à 15 points du premier, deuxième Français du général derrière John Gadret (réd: 19e à 24'04") et deuxième par équipes. Je

resterai le Poulidor des années 2000 (rires).» Une fois le Tour terminé, le Jurassien disputera encore quelques critères avant de faire ses adieux définitifs le 22 août au Grand Prix de Plouay. Avec un brin de nostalgie, mais sereinement. «Il est temps de passer à autre chose. On a vu le vrai Christophe Moreau sur ce Tour, c'est ce qui compte. Il vaut mieux en rester là. Je n'ai pas à rougir de mes 39 ans.» L'homme restera proche du cyclisme et s'investira dans les relations publiques. «Je vais faire de mon mieux pour aider le Jura à accueillir le Tour de France. On y arrivera.» On peut compter sur lui. /jce

«Mon meilleur souvenir restera la montée d'Avoriaz, près de chez moi»

Steve Morabito

TROIS questions à... Hans Kappeler

Le directeur de Swiss Athletics explique la présence massive des athlètes suisses (22) aux Européens de Barcelone.

1 Pour la première fois, la Suisse a simplement repris, sans les durcir, les minima de qualification internationaux. Pourquoi cet assouplissement (si les critères de 1998 avaient été appliqués, seuls trois Suisses plus le relais auraient été qualifiés)?

Nous devons ouvrir des portes et non jouer les empêcheurs. L'athlétisme n'est plus aussi attractif qu'auparavant, à l'heure où un enfant d'immigrés sur deux ne rêve que de jouer au football. Nous devons veiller à aussi préserver la motivation de ceux qui ne sont pas incroyablement talentueux. Nous ne pouvons plus nous permettre d'être aussi sélectifs. Même si, sur les 22 sélectionnés, la moitié ne va pas pouvoir casser la baraque, c'est évident.

2 La chute du nombre de licenciés adultes (deux tiers en moins sur 30 ans) a-t-elle aussi joué un rôle dans ce changement de stratégie?

La pratique de l'athlétisme en tant que sport de loisirs a disparu. Autrefois, il existait des athlètes de niveau faible ou moyen. Aujourd'hui, c'est tout ou rien. L'athlétisme est, après le football, le sport connaissant le plus fort développement chez les jeunes. Mais la plupart arrêtent à 15 ou 16 ans. Or, nous devons offrir des perspectives à ces jeunes. Par le passé, nous avons peut-être mené une politique trop agressive (axée sur le top), et certains ont jeté l'éponge par frustration. Peu sont prêts à emprunter le dur chemin qui mène vers l'élite.

3 Vu les moyens limités, la Suisse ne pourrait-elle pas davantage se concentrer sur les sauts et les lancers ou des courses comme le 400 m?

Il serait sans doute intelligent de miser sur le javelot, par exemple. Mais nous n'avons pas la tradition. Il faudrait aussi plus d'argent pour établir davantage de centres d'entraînement. Nous sommes bien présents en sprint, et c'est là que la concurrence est la plus forte. Il faut savoir qu'un Marc Schneeberger (réd: le meilleur sprinter suisse actuel) investit des dizaines de milliers de francs de sa poche pour son sport... /si

En bref

FOOTBALL

Diego Forlan honoré en Uruguay

L'Uruguayen Diego Forlan, désigné meilleur joueur de la Coupe du monde, a également été distingué dans son pays. L'attaquant a reçu le «Charrua d'or», le trophée du meilleur sportif 2009-2010. C'est la deuxième année consécutive qu'il reçoit cette récompense. /si

Didier Drogha opéré à l'aine

Le buteur ivoirien de Chelsea Didier Drogha sera indisponible durant trois semaines. L'attaquant s'est soumis à une intervention chirurgicale pour soigner une blessure à l'aine. Après avoir souffert d'un problème à l'aine pendant une majeure partie de la saison dernière, Drogha (32 ans) s'est fait opérer vendredi. /si

Blessé à cause de son café

Le gardien d'Aberdeen Jamie Langfield va rater le reste de la préparation de pré-saison avec son club. Il s'est blessé au pied droit après s'être brûlé en préparant du café! Langfield (30 ans) est indisponible pour deux à trois semaines après s'être accidentellement versé de l'eau brûlante sur le pied alors qu'il se préparait un café dans le bus conduisant l'équipe pour un camp d'entraînement en Angleterre. /si

TENNIS

Claude Benz sorti en demi-finale

Le Bernois Claude Benz a été éliminé en demi-finale des championnats d'Europe M18 de Klosters. Il s'est incliné 6-3 6-4 devant le Bosnien Dimitar Dzumhur qui a remporté le titre hier. Chez les filles, la victoire est revenue à la Slovaque Jana Cepelova. /si



Mark Cavendish cueille un cinquième bouquet sur les Champs-Élysées

Mark Cavendish (25 ans) a remporté le Critérium des Champs-Élysées. Le Britannique a enlevé son cinquième sprint sur ce Tour avec une aisance insolente. Le «Cav» est bien le meilleur sprinter actuel et un des plus grands de l'histoire (15 succès au total sur le Tour). Alessandro Petacchi (36 ans), deuxième hier, a assuré son maillot vert. /jce

CYCLISME

Alberto Contador du bout des lèvres

Alberto Contador a remporté son troisième Tour de France au terme d'un contre-la-montre poignant. Avec 39 secondes d'avance finale, l'Espagnol a frisé le code. Andy Schleck a montré qu'il pouvait inquiéter son grand rival. Denis Menchov est monté pour la première fois sur le podium à Paris.

PARIS
JULIÁN CERVIÑO

«J'ai beaucoup souffert et passé une très mauvaise journée sur mon vélo.» Alberto Contador (27 ans), plus jeune triple vainqueur du Tour après Hinault et Merckx, a vécu un chrono d'enfer dans le Médoc. «Les sensations n'étaient pas bonnes dès le début», avouait-il à Pauillac. «J'ai eu des maux de ventre toute la nuit précédent cette avant-dernière étape. Je ne me sentais pas bien. Quand on m'a dit que j'avais cinq secondes de retard sur Andy Schleck, j'ai eu peur de tout perdre. Mais je me suis accroché et j'ai repris le dessus sur la fin.»

Finalement, l'Espagnol, beaucoup plus fringant hier, a remporté son troisième Tour du bout des lèvres. Un peu comme le premier en 2007, lorsque Michael Rasmussen avait été déclassé. Il avait alors précédé Cadel Evans de 23". Cette fois, il n'a pas remporté la moindre étape et son avantage final est de 39 secondes. Exactement l'écart creusé lors de l'attaque du Port de Balès, quand Andy Schleck avait déraillé...

Virtuellement, sans cet incident, le Luxembourgeois aurait remporté le Tour pour 640 millions. «La situation est ainsi, c'est le Tour», commentait



DUO DE CHOC Alberto Contador (à droite) a finalement devancé Andy Schleck de 39 secondes.

(KEYSTONE)

Andy Schleck. «J'ai surtout fait un prologue nul à Rotterdam.» Il y avait égaré 42 secondes. Le coureur du Grand-Duché peut aussi regretter son manque d'audace dans la montée vers Avoriaz. L'absence de son frère aîné Frank, tombé sur les pavés, est devenue un handicap. «On ne sait pas ce qu'il se serait passé s'il avait été là», glissait le triple vainqueur du classement de meilleur jeune. Si les deux fringins avaient couru correctement, tout aurait été possible.

La réalité est têtue, Alberto Contador a remporté son troisième Tour de France. Malade, mal posé sur sa machine, il a failli le perdre samedi, mais il a tout de même pris 31 secondes à son rival. «Durant ce Tour de France, j'ai connu plusieurs mauvaises journées, mais j'ai résisté physiquement et mentale-

ment», relevait-il. «J'ai souffert, mais c'est dans ces moments-là que j'ai remporté l'épreuve.» L'Espagnol a admis qu'il n'était pas aussi fort qu'en 2009. Plusieurs ennuis de santé, notamment des allergies, ont également affaibli cet athlète fébrile (1m77, 62 kg).

«Je n'ai jamais eu aussi mal aux jambes», relançait l'Espagnol à Pauillac. «Je suis soulagé et très ému d'avoir gagné. J'ai réalisé le rêve de n'importe quel coureur. Gagner trois Tours de France, c'est fantastique. La pression était très grande autour de moi.» A 27 ans, le Madrilène vient d'enlever cinq grands tours nationaux de suite (le Giro et la Vuelta en 2008). Un petit miracle pour ce jeune homme qui avait failli perdre la vie suite à sa terrible chute, consécutive à une rupture d'ané-

vrisme, au Tour des Asturies en 2004. Il a ensuite soigné sa maladie cérébrale congénitale, dont souffre son frère cadet Hugo.

Pour beaucoup, ce succès très étrié est prometteur pour l'avenir. «Dans ce chrono, Andy a remporté une victoire pour l'avenir», renchérit Fabian Cancellara, vainqueur samedi à Pauillac. «Nous allons encore livrer de grandes batailles avec Andy ces prochaines années», prédit l'enfant de Pinto, quatrième vainqueur espagnol du Tour de suite. «On a vu qu'Alberto n'est pas imbattable. Je n'ai pas terminé loin de lui. Je reviendrai l'année prochaine pour gagner», relance Andy Schleck. A vérifier, car il n'est pas dit que Contador traverse de nouveau de si mauvaises journées. /JCE

«Des variations étranges» selon Frédéric Grappe

Préparateur physique reconnu, le docteur Frédéric Grappe analyse avec attention les performances réalisées lors du Tour de France depuis dix ans. «Deux coureurs dominent largement la course. Derrière eux, les autres tentent de s'arracher les places d'honneur», constate ce scientifique basé à Besançon. «La différence se fait par la fatigue, par les défaillances, jamais sur des attaques. On est revenu dans la logique du vélo. C'est plus que rassurant. Avant, les échappées allaient rarement au bout. Cette année, plusieurs d'entre elles ont abouti. Chacun roule plus à l'économie, gère ses efforts. Aucune équipe n'écrase totalement la course. Tout simplement parce que les équipiers s'épuisent.»

Les six victoires françaises rassurent le préparateur de la Française des Jeux. «Je

trouve ces succès logiques», reprend ce docteur en sciences de la Santé. «Il y a des bons coureurs en France et ils arrivent enfin à s'exprimer sur le Tour. Simplement, aucun d'entre eux n'a les capacités physiques et mentales pour viser la victoire sur un grand Tour.»

L'efficacité des contrôles permet aussi à certains coureurs de tirer leur épingle du jeu. «A mon avis, 95% du peloton est propre», affirme Frédéric Grappe. «Quelques coureurs passent encore entre les gouttes.» Parmi eux, certainement les cadors. Et c'est là que le bât blesse. «Je ne comprends pas les performances d'Andy Schleck et d'Alberto Contador dans le Tourmalet. Ils ont escaladé ce col en 49 minutes. Ils sont vraiment à la limite humaine. Les variations de leurs performances m'étonnent beaucoup. En

trois ou quatre semaines, ils ont gagné 10% par rapport au Dauphiné Libéré pour Contador et au Tour de Suisse pour Andy Schleck, où ils se sont testés. Pourquoi ces deux coureurs parviendraient-ils à réaliser cette progression et les autres pas? J'aimerais avoir accès à leurs données physiologiques (puissance, Vo2max, etc...)»

Donc, il y a un problème. «Il ne faut pas se cacher derrière les contrôles négatifs», insiste le préparateur français. «Les données biologiques du passeport ne disent pas tout. Il faut aller plus loin et instaurer un passeport physiologique. En France, le Ministère des sports a lancé un projet pour instaurer un passeport de ce type. Je suis un des experts appelé à le mettre en place et je m'en félicite.»

Un exemple à suivre! /jce



Beauté de façade

Le suspense fut préservé jusqu'au bout et le contre-la-montre final nous a réservé vingt kilomètres absolument haletants. Si Contador ne s'était montré très fort dans sa tête, plus encore que dans les jambes, il aurait été renversé à moins de 24 heures de Paris. Quand on ajoute que son dauphin est un authentique et sublime champion, on se dit qu'il serait malvenu de se plaindre du Tour 2010.

Mais la tendance des champions à ne se découvrir que lors des arrivées au sommet, et si possible dans les cinq derniers kilomètres, constitue des bémols certains à notre plaisir. Les favoris n'osent pas. Personne ne chercha à déloger Schleck et Contador de leurs cimes. Prenons pour nous en convaincre la liste dix premiers du Tour de France: un seul d'entre eux, Andy Schleck, est parvenu à remporter une étape (deux en l'occurrence). Il doit s'agir d'une première dans l'histoire du Tour et pas forcément la plus glorieuse.

Les leaders ont baissé la tête bien avant Paris. Et l'on peut à bon droit se demander pourquoi. Pendant l'époque Armstrong, la toute puissance du champion américain et de son équipe avait de quoi saper les velléités offensives, mais en

2010, la porte était grande ouverte à tous les espoirs: Contador dominait moyennement son sujet, Schleck était isolé en montagne. Les nombreuses échappées qui arrivèrent à terme démontrent que l'audace pouvait être récompensée.

Domage que seuls les seconds couteaux se soient sentis autorisés à en profiter. A se marquer, à se satisfaire d'une place d'honneur, beaucoup de concurrents ont laissé passer une chance, infime peut-être, mais unique, de remporter le Tour de France.

Car Contador malmené, mal posé sur sa selle dans le contre-la-montre décisif, a réussi un authentique exploit. Il a empoché l'épreuve reine du cyclisme sans être au maximum de ses moyens. On peut ainsi le rapprocher d'Anquetil en 1964 ou d'Armstrong en 2003, rien de moins! Seuls les champions hors du commun parviennent à masquer ainsi leurs faiblesses. Ses adversaires devraient cesser de rêver trop haut à son déclin. C'est cette année que l'Espagnol était bon à prendre. Il reviendra sans doute à un tout autre niveau dès 2011 et il faudra doubler de panache et d'inventivité pour le désarçonner. Pas sûr que ces vertus soient monnaie courante dans le peloton.

La menace Menchov

Pour la première fois de sa carrière, Denis Menchov (32 ans) est monté sur le podium du Tour de France. En 2008, il avait terminé troisième, mais après le déclassement de Bernhard Kohl. Le Russe, qui devrait courir l'année prochaine chez Katusha, a réalisé un contre-la-montre d'enfer samedi et a repris la troisième place à Samuel Sanchez. Troisième à 2'01", le leader de Rabobank pourrait représenter une menace pour les «duellistes» Contador et Schleck. «Je suis très satisfait de ma performance. J'ai réalisé le meilleur chrono de ma carrière», se réjouit-il après avoir repris 1'52" à Contador. «Chaque année, je m'améliore. C'est la confirmation de ce que je peux faire.» Vainqueur de trois grands Tours (Giro en 2009, Vuelta en 2005 et 2007), le Russe devra trouver le moyen de limiter les dégâts en haute montagne. Pas gagné... /jce

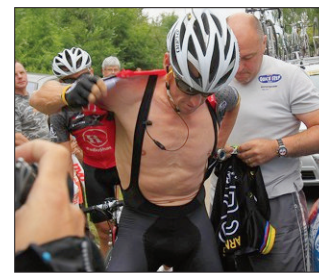
En roue libre

● **Combien de Suisses aux Mondiaux?** La Suisse est plutôt bien classée au classement UCI. Elle pourrait avoir le droit d'inscrire six à neuf coureurs lors des Mondiaux sur route en Australie. Il n'est pourtant pas certain que la fédération puisse financer le déplacement d'une telle délégation. «Nous ferons tout notre possible pour que tous les coureurs susceptibles de participer à ces championnats du monde puissent s'y rendre», affirme Selina Kuepfer, porte-parole de Swiss Cycling. Steve Morabito devrait être du voyage.

● **Chemin de croix Lance Armstrong** (photo Keystone) a terminé son treizième Tour de France en donnant dans la farce.

Hier, l'Américain avait revêtu avec ses équipiers de RadioShack un maillot noir griffé du No 28, en honneur aux 28 millions de personnes souffrant du cancer. Les commissaires ont obligé le «boss» et ses potes à enfiler leur tenue normale au terme d'un épisode ubuesque. Le grand Lance a manqué sa sortie, maintenant il va devoir maintenant affronter la justice de son pays. Floyd Landis l'a encore accusé de dopage. Sale période pour le septuple vainqueur de la Grande Boucle.

● **Avenir** Le Tour de France 2011 partira de Vendée et célébrera le 100e anniversaire du franchissement des Alpes avec faste. Une arrivée à l'Alpe d'Huez est prévue. En 2012, le Tour prendra le départ en Belgique, en 2013 certainement en Corse et en 2014 à Barcelone. /jce





Chez les messieurs, les Suisses ont fait fort au terme d'une superbe course

La course masculine a donné lieu à une magnifique empoignée. Tour à tour, Nino Schurter, Julien Absalon ou Jaroslav Kulhavy ont mené, mais c'est Florian Vogel (photo) qui s'est imposé. Avec Schurter troisième, Mathias Flückiger quatrième et Christoph Sauser septième, les Suisses réalisent une magnifique performance d'ensemble. /ftr

Champéry a pris rendez-vous pour les Mondiaux 2011

Après cette très belle manche de Coupe du monde, il reste un peu plus d'un an aux organisateurs de Champéry pour préparer les championnats du monde 2011, du 29 août au 4 septembre. Ce sera une grande année dans le Chablais. /ftr

VTT

Vania Schumacher frappe un grand coup à Champéry

Hier, Champéry a accueilli la seule manche de Coupe du monde courue sur sol suisse. A cette occasion, la Chaux-de-Fonnière Vania Schumacher a frappé un grand coup chez les juniors, décrochant un podium. Les autres Neuchâteloises n'ont pas connu une journée aussi faste.

CHAMPÉRY
FRANÇOIS TREUTHARDT

Vania Schumacher a frappé un grand coup hier matin. La médaillée de bronze des championnats de Suisse, il y a une semaine, a décroché une superbe troisième place dans l'épreuve de Coupe du monde de Champéry. «Je suis très heureuse», lâchait-elle dans un superbe sourire. «J'ai vraiment fait une course parfaite, mes jambes étaient tip-top et le vélo nickel!»

Sereine, la Chaux-de-Fonnière savourait son résultat. «Si je suis surprise? Pas tellement! Toute la semaine, j'avais de bonnes jambes, je me sentais très en forme. En plus, le parcours est vraiment adapté à mes qualités.»

Le parcours, justement, a souffert des fortes pluies de la fin de semaine. Samedi, la descente en a été rendue un brin plus périlleuse. «Les organisateurs ont fait un superbe boulot», reprenait Vania Schumacher. «Samedi, le parcours était presque impraticable. Ils ont vraiment bien fait ça. Il y avait juste deux ou trois bouts où on s'enfonçait un peu.»

Du coup, Vania Schumacher a pu mener une belle course, restant proche de la tête. «J'étais un peu coincée au départ, mais j'ai vite pu me remettre dans les bonnes roues, directement dans les premières.» Au final, elle a terminé à 2'18" de la gagnante, la championne de Suisse Jolanda Neff, et à

1'11" de la première dauphine, l'Allemande Helen Grobert, mais plus d'une minute devant Linda Indergand, argentée aux récents championnats nationaux.

Pour la Chaux-de-Fonnière, la suite du programme consistera en une autre manche de Coupe du monde, le week-end prochain à Val di Sole, en Italie.

Mais du côté des autres Neuchâteloises, la course a été plus compliquée. Toutes deux alignées chez les M23, Lorraine Truong et Virginie Pointet ont connu des fortunes diverses. La Môtisane a pris la 69e place, à deux tours de la grande dominatrice, la Soleuroise Nathalie Schneitter. Quant à la vététiste des Geneveys-sur-Coffrane, sur un circuit qu'elle connaît bien – la course était organisée par son team, Bikepark –, elle a été contrainte à l'abandon. «Je ne suis pas trop déçue, j'essaie de relativiser», racontait-elle. «Déjà, je n'avais pas d'excellentes jambes. Ensuite, vu que nous étions beaucoup plus nombreuses que les juniors (réf: 110 contre une vingtaine), les chemins, dans la forêt, étaient beaucoup plus boueux, malgré le gravier amené par les organisateurs. Donc, tout le monde était à pied. C'est vrai que cela ressemblait à du cyclocross! Et à force, j'ai ressenti une petite douleur au genou. J'ai encore fait deux tours, puis j'ai préféré arrêter, car c'était toujours la même chose. En plus, ma selle s'était dévissée...» La sagesse a prévalu.

Les autres Suissesses ont réalisé un joli tir groupé. Outre la gagnante, Nathalie Schneitter, la championne de Suisse Esther Süss a fini sixième, Katrin Leumann huitième et Marielle Saner Guinchard, gagnante de la première étape de la Raiffeisen Trans 2010, dixième. De bon augure avant les championnats du monde? /FTR



VANIA SCHUMACHER Et un podium en Coupe du monde pour la Chaux-de-Fonnière!

(KEYSTONE)

Le jour sans de Patrick Lüthi

Chez les juniors messieurs, Patrick Lüthi a connu un jour sans. «Qu'est-ce qui n'a pas tourné? Les jambes!», avouait le Marinois en gardant le sourire, juste avant de partir... au contrôle antidopage.

«Franchement, c'était même pire qu'il y a une semaine, aux championnats de Suisse (réf: où il avait fini 17e). Je n'avais aucune force...»

Pourtant, et c'est tout à son honneur, Patrick Lüthi s'est véritablement accroché, devançant de peu la moto-balai. «Je n'aime pas arrêter», martelait-il. «J'ai voulu continuer, afin de ne pas me faire rejoindre par le leader (réf: les coureurs doivent terminer la course avec un écart inférieur à 20% par rapport au temps du vainqueur pour pouvoir continuer l'épreuve).»

Et la suite s'accompagne d'un grand point d'interrogation. «Pour les Mondiaux, c'est foutu», lâchait encore Patrick Lüthi. «Je vais prendre une pause. Après, on verra...»

Aligné en M23, le Neuchâtelois Jérémie Huguenin, lui, a longtemps tenu le coup, mais à distance. Il a bouclé l'épreuve à deux tours de Florian Vogel, en 72e position. /ftr



JÉRÉMIE HUGUENIN Le Neuchâtelois a tenu le coup pour finalement terminer à deux tours du vainqueur Florian Vogel.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

A l'ombre des Dents du midi

- **Acrobate** Malgré son jour sans, Patrick Lüthi a tenu à faire le spectacle. A chaque passage sur la ligne, il gratifiait le public de wheelings (quand le coureur se met sur la roue arrière) que l'on a plutôt l'habitude de voir en motocyclisme.
- **Sacrés noms de famille...** Certains concurrents ont des patronymes étonnants. La Canadienne Marie-Claude Surprenant ne s'est pas présentée au départ, tandis que la Sud-Africaine Yolande Speedy (rapide, vélocité en anglais) a fini 40e chez les dames, à plus de 16 minutes de Nathalie Schneitter.
- **Bel esprit d'équipe** Alors que le vainqueur des juniors messieurs, l'Allemand Julian Schelb, écoutait son hymne national sur le podium, d'autres concurrents atteignaient encore l'arrivée. Un de ses compatriotes l'a même salué avec un grand sourire.
- **International!** En un week-end, Champéry a accueilli 671 concurrents provenant de 42 nations. L'Amérique du Nord, sa voisine du Sud, l'Océanie et, bien évidemment, l'Europe étaient représentées.
- **C'est beau, l'amour** Epuisé par sa course, le Français Julien Trarieux, troisième chez les juniors, a vu sa copine lui nettoyer bras, jambes et vélo.
- **Tout le monde a compris** En plus d'un écran vraiment géant qui permettait de suivre le déroulement de la course, les commentaires étaient assurés par des speakers survoltés. Et en trois langues: français, anglais et allemand.
- **Fort soutien** La gagnante de la course féminine, Nathalie Schneitter n'est pas venue seule à Champéry. Un nombreux fan's club l'a accompagnée. Il y avait même un cor des Alpes. Même si elle est soleuroise... /ftr

RÉSULTATS

Cross-country

Messieurs. Elites et M23: 1. Florian Vogel (S) 1h44'08". 2. Jaroslav Kulhavy (Tch) à 11". 3. Nino Schurter (S) à 35". 4. Mathias Flückiger (S, premier M23) à 48". 5. Julien Absalon (Fr) à 1'03". 6. Burry Stander (AfS) à 1'24". 7. Christoph Sauser (S) à 2'20". 8. Maxime Marotte (Fr) à 2'34". 9. Carlos Coloma Nicolas (Esp) à 3'29". 10. José Antonio Hermida Ramos (Esp) à 4'00". 11. Sergio Mantecon Gutierrez (Esp) à 4'19". 12. Todd Wells (EU) à 4'27". 13. Martin Fanger (S, deuxième M23) à 4'29". 14. Adam Craig (EU) à 4'33". 15. Thomas Litscher (S, troisième M23) à 5'00". Puis les autres Suisses: 20. Martin Gujan à 6'43". 27. Fabian Giger à 8'19". 33. Marcel Wildhaber à 9'45". 51. Pascal Meyer (dixième M23) à 12'20". 52. Patrick Gallati (onzième M23) à 12'36". 57. Severin Disch (douzième M23) à 13'31". 72. Jérémie Huguenin (19e M23) à deux tours. 75. Sepp Freiburghaus à deux tours. 80. Lukas Loretz (24e M23) à deux tours. 87. Matthias Rupp (28e M23) à deux tours. 94. Marc Stutzmann (32e M23) à trois tours. 98. Mirco Widmer (36e M23) à trois tours. 101. Daniel Eymann (38e M23) à trois tours. 104. Giancarlo Sax (40e M23) à trois tours. 114. Reto Indergand (48e M23) à trois tours. 128. Benjamin Buchi (56e M23) à trois tours. 147. Florian Thie (68e M23) à quatre tours. 173 partants, 149 classés. N'a pas pris le départ: Ralph Näf (S).

Juniors: 1. Julian Schelb (All) 1h38'58". 2. Jeff Luyten (Bel) à 23". 3. Julien Trarieux (Fr) à 48". 4. Grant Ferguson (GB) à 1'07". 5. Alrick Martin (Fr) à 2'12". 6. Gregor Raggl (Aut) à 2'52". 7. Antoine Caron (Can) à 3'11". 8. Maxime Urruty (Fr) à 4'20". 9. Bart De Vocht (Bel) à 4'37". 10. Marvin Gruget (Fr) à 5'01". Puis les Suisses: 11. Claude Koster à 5'31". 14. Severin Sagesser à 5'58". 19. Florian Chenaux à 7'49". 20. Philipp Hediger à 8'21". 22. Lars Forster à 9'36". 24. Fabian Paumann à 10'01". 26. Tobias Spescha à 10'27". 38. Bryan Allemann à 13'03". 40. Kevin Krieg à 13'13". 42. Dylan Page à 14'21". 43. Janos Ruch à 15'01". 46. Marc Schärli à 15'21". 53. Patrick Lüthi à 18'29". 56. Silvan Kaelin à un tour. 61. Dominik Risi à un tour. 65. Elia Omodei à deux tours. 80 partants, 66 classés.

Dames. Elites et M23: 1. Nathalie Schneitter (S) 1h45'40". 2. Eva Lechner (I) à 2'13". 3. Willow Koerber (EU) à 2'29". 4. Julie Bresset (Fr, première M23) à 3'24". 5. Katerina Nash (Tch) à 3'39". 6. Esther Süss (S) à 4'00". 7. Sabine Spitz (All) à 5'10". 8. Katrin Leumann (S) à 5'18". 9. Elisabeth Osl (Aut) à 5'35". 10. Marielle Saner Guinchard (S) à 5'36". Puis: 17. Tanja Zakelj (Sin, deuxième M23) à 8'23". 21. Sarah Koba (S) à 11'36". 23. Emily Batty (Can, troisième M23) à 11'57". 25. Vivienne Meyer (S, quatrième M23) à 12'47". 44. Fabienne Niederberger (S) à 17'52". 46. Michelle Hediger (S, neuvième M23) à 19'06". 66. Sofia Pezzatti (S) à deux tours. 69. Lorraine Truong (S, 19e M23) à deux tours. 74. Corina Gantenbein (S) à deux tours. 81. Nicole Hanselmann (S, 21e M23) à deux tours. 85. Myriam Saugy (S) à deux tours. 92. Tanja Starkermann (S, 25e M23) à trois tours. 110 partantes, 99 classées. N'a pas fini: Virginie Pointet (S).

Juniors: 1. Jolanda Neff (S) 1h15'20". 2. Helen Grobert (All) à 1'07". 3. Vania Schumacher à 2'18". 4. Linda Indergand (S) à 3'24". 5. Lisa Mitterbauer (Aut) à 4'07". 6. Johanna Techt (All) à 5'10". 7. Julie Berteaux (Fr) à 5'15". 8. Elise Marchal (Bel) à 6'27". 9. Yana Belomoyina (Ukr) à 7'18". 10. Cécile Delaire (Fr) à 7'26". Puis les autres Suissesses: 13. Fabienne Andres à 11'34". 19. Jil Saxer à 19'27". 21. Carmen Gehringer à un tour. 21 partantes, 21 classées.

Descente

Messieurs: 1. Gee Atherton (GB) 4'02"19. 2. Greg Minaar (AfS) à 2"79. 3. Brendan Fairclough (GB) à 4"56. 4. Samuel Blenkinsop (NZ) à 4"81. 5. Damien Spagnolo (Fr) à 5"32. Puis les Suisses: 15. Nick Beer à 16"65. 47. Martin Frei à 35"51. 55. Billy Caroli à 40"95. 66. Thomas Jeandin à 46"61. **Dames:** 1. Emmeline Ragot (Fr) 5'27"25. 2. Sabrina Jonnier (Fr) à 4"87. 3. Myriam Nicole (Fr) à 9"72. 4. Floriane Pugin (Fr) à 11"65. 5. Tracy Moseley (GB) à 12"08. Puis les Suissesses: 12. Martina Brühlmann à 52"77. 13. Miriam Ruchti à 1'06"75. Éliminée: Emilie Siegenthaler (S). 19 classées.

Prochaine épreuve de Coupe du monde: samedi 31 juillet et dimanche 1er août, à Val di Sole (It).



KEYSTONE

FOOTBALL Villarreal remplace Majorque en Coupe d'Europe

L'UEFA a décidé d'admettre Villarreal (photo) dans l'Europa League 2010-2011, après en avoir écarté Majorque en raison de problèmes financiers. La non admission de Majorque, liée à de sérieux problèmes financiers a indigné les responsables du club, qui ont annoncé leur intention de faire appel pour renverser cette «injustice». /si

HIPPISME

Un doublé de Peter Burri conclut le concours de Fenin

Peter Burri a été le grand vainqueur de ce week-end. A Fenin, le cavalier de Monsmier s'est adjugé la finale MII /SI avant de remporter le Master. Ces derniers jours de compétition ont également été marqués par la Coupe Sonya Gil, qui a sacré Mirco Morelli en juniors et Valentine Petit-Jean chez les jeunes cavaliers.

SÉBASTIEN EGGER

Si il fallait désigner «l'homme du match» à l'issue des six jours du concours de Fenin, le nom de Peter Burri recueillerait tous les suffrages. Samedi, le cavalier de Monsmier et sa jument Calibra Z ont offert un récital en finale MII /SI, en réalisant un sans-faute tant sur le parcours initial que lors du tour des vainqueurs. Seul son camarade d'écurie Reto Ruffin aurait pu lui contester la victoire. Il s'en est fallu d'un... centième!

«Je suis naturellement ravi», souriait Peter Burri. «C'est le premier S que je gagne. A la reconnaissance, je me suis dit que le parcours était parfait pour ma jument et moi. De plus, j'ai eu la chance de partir en avant-dernier dans le tour des vainqueurs, j'étais obligé d'attaquer.» Le citoyen d'Ammerzwil était particulièrement fier de Calibra Z. «Elle a réussi une grosse épreuve et elle le sait. On le voit, car elle est très calme maintenant.» Effectivement, on devinait presque un sourire se dessiner sur la bouche de la jument.

Si Peter Burri reconnaissait avec modestie la qualité de sa monture, il a également démontré son talent de cavalier en remportant le Master, hier, sur un autre destrier, Nero du Temple. «Il a très bien soigné sa course tout en allant vite au cas



DÉMONSTRATION Peter Burri (Monsmier) a été le grand bonhomme du week-end à Fenin.

(CHRISTIAN GALLEY)

où il prendrait une perche», analysait Lisa Sollami, la responsable de presse du concours. «C'était une très belle épreuve avec trois barrages, dont le dernier dépassait 1m50. Peter Burri a d'ailleurs été le seul à faire un sans-faute sur celui-ci.»

Le concours de Fenin s'est clos dans la joie et l'enthousiasme de la relève. La Coupe Sonya Gil a sacré chez les juniors le Colombino Mirco Morelli, sur Malicieux du Thot, et la Brenassière Valentine Petit-Jean, sur Dakota VII, dans la catégorie jeunes cavaliers. Tous les deux ont réalisé les seuls sans-faute de leur série respective.

Avec le retour du beau temps ce week-end, le manège Schneider a pu boucler son concours de la meilleure des façons, c'est-à-dire avec le traditionnel atterrissage en parachute, au cœur du paddock, de la gagnante des pronostics du derby de jeudi. La météo favorable a, en outre, attiré un large public. «L'affluence était bonne toute la semaine, mais aujourd'hui (ré: hier) c'était plein», sourit Lisa Sollami. «Il y avait une très bonne ambiance, les gens ont bien joué le jeu, applaudissant les bonnes prestations et retenant leur souffle lors des passages à suspense.»

A signaler encore la bonne tenue de l'horaire au cours de ces six jours – «Nous avons quand même eu du retard mardi», avoue la responsable de presse –, fait plutôt rare dans le milieu. «Nous n'avons pas accepté plus de 70 inscriptions dans les épreuves non doublées. Et, en s'appuyant sur le programme de l'année dernière, nous avons pu estimer le nombre de participants de dernière minute», explique Lisa Sollami.

Une tactique qui a bien payé, puisque les bénévoles ont pu rentrer se reposer de bonne heure hier soir. Ils l'avaient bien mérité. /SEB

TENNIS

Peralta domine Nussbaum

Julio Peralta (N2 13, No 4) a remporté le Bonhôte Challenge en battant Frédéric Nussbaum (N1 7, No 3) sur la terre battue du CT Neuchâtel. A une grosse semaine du début des interclubs de LNA (le mardi 3 août aux Cadolles contre Kreuzlingen), le Chilien s'est imposé 6-4 6-4.

Quatre autres joueurs de la formation dirigée par Pablo Minutella étaient engagés dans le tournoi. Frédéric Nussbaum en a éliminé deux: Luca Schena (N2 17, No 7) 1-6 6-2 6-4 en quarts de finale, puis l'Argentin Lionel Noviski (N1 6, No 1) 7-6 6-0 en demi-finale. Le Chilien Guillermo Hormazabal (N1 6, No 2) a également subi la loi d'un «camarade». Mathieu Guenat s'est imposé 4-6 6-4 6-2 en quarts de finale, avant de buter sur Julio Peralta (6-3 6-2).

Frédéric Nussbaum a peut-être perdu une partie de sa finale... samedi en quarts! Le long match contre Luca Schena avait



VAINQUEUR Julio Peralta est en grande forme. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

laissé quelques désaccords dans ses guitares. «Il a sorti un match incroyable, pas grand-chose à dire sur le 6-1 qu'il me met dans le premier set. Au final, j'étais très content de m'en sortir, mais j'y ai laissé des forces...»

Un peu de fatigue en finale, donc – «Je pouvais quand même me battre!» –, mais surtout un

adversaire talentueux et particulièrement affûté. «Julio est arrivé il y a un mois, il s'entraîne, il a joué un ou deux tournois, il est en forme... Je pense même que ce sera sa meilleure année depuis qu'il joue les interclubs. Quand il est bien, c'est compliqué d'être en face de lui. Sa victoire est méritée.» /ptu

En bref

TENNIS

Stéphane Bohli conserve son titre à Rezanati

Stéphane Bohli (ATP 132) s'est offert un beau cadeau d'anniversaire le jour de ses 27 ans. Le Vaudois a conservé son titre au Challenger de Rezanati (It). Il s'est imposé 6-0 3-6 7-6 (7-5) devant le Français Adrian Mannarino (ATP 248). Ce succès, son troisième sur le front des Challengers, est récompensé par un chèque de 4300 euros et 80 points ATP. /si

TRIATHLON

Et de quatre pour Schildknecht

Ronnie Schildknecht a remporté pour la quatrième fois l'Ironman de Zurich. Il a conclu le parcours (3,8 km natation, 180 à vélo et 42,2 à pied) en 8h12'40, à 13 secondes du record d'Olivier Bernhard. /si

OLYMPISME

Les feux sont au vert pour Londres 2012

Tous les feux sont au vert à deux ans de l'ouverture des JO de Londres, le 27 juillet 2012. Le gigantesque chantier est achevé à plus de 70% dans l'East-End de Londres réhabilité, assurent des organisateurs confiants en dépit de coupes budgétaires successives. /si

ATHLÉTISME

Tout le monde sera représenté à Barcelone

Pour la première fois, la totalité des 50 pays membres de l'Association européenne (EAA) sera représentée aux championnats d'Europe qui débutent demain à Barcelone, pour un nombre record de 1370 athlètes. /si

VTT

Neuchâtelois dans le coup aux Tchérattes

Sylvain Engelmann (Reconvilier) a remporté les Tchérattes, manche de la Wind Romandie Bike Cup devant Nicolas Lüthi (Le Landeron) et Christophe Geiser (Dombresson). Chez les dames, Mélanie Gay (Bevaix) s'est imposée. /réd

EN VRAC

Hippisme

Concours de Fenin

Epreuve 18, finale des RI, RII/A + tour des vainqueurs: 1. Joëlle Monnet (Brot-Plamboz), Texane des Prés CH, 0/0/36"05. 2. Céilia Jouini (La Chaux-de-Fonds), Peppys Chawata Star, 0/0/36"60. 3. Angela Walther (Rüfenacht), Quintana de Fetan, 0/0/38"11. 4. Alessia Nussbaumer (Meyriez), Karletta V. Schl' Hof CH, 0/4/37"21. 5. Roman Baumli (Monsmier), Lester MC Proud, 0/4/37"96.

Epreuve 19, finale des RII, RIII/A + tour des vainqueurs: 1. Hans Wyss (Morat), Coral Key, 0/0/35"18. 2. Sébastien Buchwalder (Savagnier), Vagetta S, 0/0/37"03. 3. Roman Baumli (Monsmier), Leroy V, 0/0/48"01. 4. Stefanie Herren (Lignières), Lancelot des Baumes CH, 0/4/38"39. 5. Marie Buchs (Saignelégier), Kavala de la Cense, 4/0/39"80.

Epreuve 20, finale des RIII, RIV/A + tour des vainqueurs: 1. Sandra Schori (Kriegstetten), Charisma Z, 0/0/49"09. 2. Flavien Auberson (Saignelégier), Ujesca, 0/4/41"84. 3. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), Salerno IV, 0/4/43"61. 4. Mirco Morelli (Colombier), Malicieux du Thot, 0/4/44"58. 5. Katrin Holzer (Worblaufen), Fay CH, 0/4/45"42.

Epreuve 21, finale des MI, MII/A + tour des vainqueurs: 1. Reto Ruffin (Monsmier), Alessa Z, 0/0/44"21. 2. Sandra Rombaldi (Versoix), 0/0/47"72. 3. Corinne Tanner (Monsmier), Cycarlos «L» Z, 0/0/48"60. 4. Marina Balmelli-Emerly (Ependes), Medea du Noyer Prats, 0/4/46"04. 5. Laurence Schneider-Leuba (Fenin), Pocker de la Roque, 0/4/47"71.

Epreuve 22, finale des MII, SI/A + tour des vainqueurs: 1. Peter Burri (Monsmier), Calibra Z, 0/0/42"33. 2. Reto Ruffin (Monsmier), Carnando Z, 0/0/42"34. 3. Evelyn Bussmann (Ersigen), Océane de la Taille CH, 0/0/47"37. 4. Reto Ruffin (Monsmier), Skara, 4/0/41"97. 5. Corinne Tanner (Monsmier), Milord du Boscq, 0/4/45"01.

Epreuve 23, libre/A en deux phases: 1. Vickie Baer (Vilars), Plume V, 0/0/32"46. 2. Camille Voirol (Dombresson), Larino V CH, 0/0/32"65. 3. Claire Oestreich (Neuchâtel), Coming Soon, 0/0/32"79. 4. Céline Capuzzi (Neuchâtel), Marjike, 0/0/33"92. 5. Patrick Gyger (Saint-Imier), Just Hill, 0/0/35"97.

Epreuve 24, libre/A en deux phases: 1. Audrey Beuchat (Chézard-Saint-Martin), Surprise XVI CH, 0/0/39"83. 2. Cynthia Carnal (Soubos), Fée des Saulières, 0/0/44"49. 3. Nicole Rollier (Savagnier), Fétiche de la Charrie, 0/0/44"59. 4. Marion Lacabanne (Le Locle), Daisi du Chesnay, 0/0/48"99. 5. Cyrielle Pittet (Neuchâtel), Helection du Ruère, 0/4/39"25.

Epreuve 25, Master: 1. Peter Burri (Monsmier), Néron du Temple, 0/0/0/0. 2. François Vorpe (Tavannes), Cristiano, 0/0/0/4. 3. Corinne Tanner (Monsmier), Cycarlos «L» Z, 0/0/0/éliminée. 4. Evelyn Bussmann (Ersigen), Escorial CH, 0/0/0/abandon. 5. Viviane Auberson (Saignelégier), Tempérament, 0/0/4. 6. Thomas Balsier (Corcelles), Petit Loup IV CH, 0/0/16. 7. Fritz von Niederhäusern (Riggisberg), Corado M CH, et Laurence Schneider-Leuba (Fenin), Willibald CH, 0/8. 9. Reto Ruffin (Monsmier), Skara, 4. 10. Benoît Johnner (Lausanne), M'Aura T II Peccau CH, 8.

Epreuve 26, Coupe Sonya Gil, juniors libre/A en deux manches + barrage au chrono: 1. Mirco Morelli (Colombier), Malicieux du Thot, 0/0/0/39"47. 2. Bryan Balsiger (Corcelles), Steffi Kaf, 0/0/4/36"37. 3. Florian Krähenbühl (Les Vieux-Prés), Guerlain du Soufflet CH, 4/0/64"68. 4. Ken Balsiger (Corcelles), Claytona, 4/0/67"13. 5. Camille Perret (Saint-Blaise), Vulcano, 0/4/67"71.

Epreuve 27, Coupe Sonya Gil, jeunes cavaliers, libre/A en deux manches + barrage au chrono: 1. Valentine Petit-Jean (Les Brenets), Dakota VII CH, 0/0/0/45"78. 2. Sébastien Buchwalder (Savagnier), Vagetta S, 0/0/8/40"44. 3. Diana Calligaris (Fontaines), Cosmic, 0/0/17/64"67. 4. Laetitia Cuhe (Auvernier), Candilla, 4/0/60"91. 5. Tiffany Bühler (La Chaux-de-Fonds), 4/0/61"68.

Tennis

Bonhôte Challenge

CT Neuchâtel (Cadolles), N1-R1, 7000 francs de prize money. Quarts de finale: Lionel Noviski (Arg, N1 6, No 1) bat Yannick Thommet (N2 15, No 5) 7-5 6-3. Frédéric Nussbaum (N1 7, No 3) bat Luca Schena (N2 17, No 7) 1-6 6-2 6-4. Julio Peralta (Chi, N2 13, No 4) bat Federico Valsangiacomo (N3 32) 6-2 6-1. Mathieu Guenat (N2 16, No 6) bat Guillermo Hormazabal (Chi, N1 6, No 2) 4-6 6-4 6-2. **Demi-finales:** Nussbaum bat Noviski 7-6 6-0. Peralta bat Guenat 6-3 6-2. **Finale:** Peralta bat Nussbaum 6-4 6-4.



HIPPISME

Theo et Werner Muff font la loi à Ascona

Le 18e CSI Ascona a été placé sous l'égide des Muff. Theo (photo) a remporté le Grand Prix Wegelin hier alors que son cousin Werner s'est imposé samedi lors de la finale de la Coupe de Suisse. Theo Muff (46 ans) s'est imposé devant l'Italien Fabio Brotto et la Jurassienne Delhia Oeuvray. Steve Guerdat s'est retrouvé à la 7e place. /si

Nicola Spirig à trois petites secondes du succès à Londres

La Suissesse Nicola Spirig s'est classée deuxième à Londres lors de la 5e épreuve de la Série mondiale. Elle n'a été devancée que de 3 secondes par Paula Findley (Can). Le podium a été complété par Helen Jenkins (GB). /si

AUTOMOBILISME

Ferrari demande au leader Massa de s'écarter pour faire gagner Alonso

Fernando Alonso a remporté le Grand Prix d'Allemagne de Formule 1. Derrière son coéquipier Felipe Massa (Bré) durant la majeure partie de l'épreuve, l'Espagnol a bénéficié de consignes de l'équipe Ferrari pour l'emporter. Le Vaudois Sébastien Buemi (Toro Rosso) a quant à lui abandonné.

À terme d'un duel qui a duré durant de longues rondes et qui a fait passer quelques sueurs froides chez Ferrari, les dirigeants de l'équipe italienne ont choisi de jouer la carte de la sécurité. Massa a délibérément et ostensiblement laissé passer son coéquipier double champion du monde. Il s'agit du deuxième succès des «Rouge» cette saison, après la victoire de l'Asturien à Bahreïn en mars dernier.

«C'était un dépassement normal... J'ai remarqué que Massa allait un peu moins vite et j'ai essayé de le passer en toute sécurité», a lancé Alonso. «Parfois, vous êtes rapide et parfois plus lent. Cela dépend aussi de des pneus», a-t-il tenté de justifier avant d'indiquer se réjouir de ce succès et d'un week-end allemand très important pour lui.

«Fernando est plus rapide. Est-ce que tu comprends?», telle a été la phrase prononcée par le

stand Ferrari à la radio de Felipe Massa au 49e tour. Quelques virages plus loin, le Brésilien s'est effacé en ligne droite pour offrir la première place à son coéquipier. A un journaliste lui demandant si c'était «sa décision» de se laisser doubler par Alonso, le Brésilien a répondu «Oui absolument!», avant de se mettre à ricaner. Cette manœuvre n'a pas manqué de faire jaser dans le paddock. «J'ai été choqué», a lâché Chris Horner, le directeur de Red Bull. «C'était clairement une consigne d'équipe.»

Gravement blessé il y a un an en Hongrie par un boulon de la voiture de son compatriote Rubens Barrichello, Felipe Massa a montré qu'il était revenu à son meilleur niveau. Le Pauliste ne méritait pas un tel camouflet, mais sa hiérarchie en a décidé autrement. «C'est dommage pour Felipe», a réagi son ami et ancien coéquipier Michael Schumacher. «Mais je comprends. Il ne peut y avoir qu'un seul champion du monde...»

L'écrasante domination des Red Bull en qualifications (dix «poles» en onze GP) ne se traduit toujours pas au championnat. Parti de la pole pour la sixième fois de l'exercice, Sebastian Vettel (All) a été surpris par les deux Ferrari au premier virage et a terminé sur la troisième marche du podium. Son coéqui-

pier Mark Webber (Aus) n'a pu faire mieux que sixième.

Quatrième, Lewis Hamilton (McLaren) a pour sa part conservé la tête d'un championnat du monde extrêmement serré. Le Britannique devance son coéquipier Jenson Button de 14 points. Les pilotes Red Bull, Sebastian Vettel et Mark Webber, pointent à 21 unités. Grâce à son «triomphe», Alonso ne possède plus que 34 points de retard sur Hamilton.

La guerre interne à l'écurie Red Bull a fait des émules chez la petite sœur Toro Rosso. Au sixième virage du circuit, Sébastien Buemi a été heurté par son coéquipier Jaime Alguersuari. L'Espagnol, parti un rang sur la grille derrière le Vaudois, a complètement manqué son freinage et est venu s'empaler sur la monoplace de Buemi, contraignant ce dernier à l'abandon. «J'ai pris un bon départ, doublant trois ou quatre pilotes... Mais j'ai été heurté et ma voiture était trop touchée pour pouvoir repartir», s'est lamenté l'Aiglon.

Sébastien Buemi a une nouvelle fois payé ses essais manqués - 17e, sa pire qualification de la saison - en devant s'élancer au milieu du peloton. C'est la quatrième fois de l'exercice qu'il ne rallie pas l'arrivée, après ses abandons en Australie, en Chine et en Espagne. /si



CONSIGNE Felipe Massa menait le bal devant son coéquipier Fernando Alonso à un tour de la fin du Grand Prix d'Allemagne lorsque les dirigeants de Ferrari ont demandé au Brésilien de laisser passer l'Espagnol... (KEYSTONE)

TENNIS

Yann Marti crée la surprise à Gstaad

Un quatrième Suisse figure dans le tableau principal de l'Open de Gstaad. Le Valaisan Yann Marti (ATP 704) a créé la surprise en décrochant son ticket grâce à sa victoire 4-6 6-1 6-3 fêtée face au Français Marc Gicquel (ATP 144) au troisième et dernier tour des qualifications.

«Cela faisait un bon moment que j'attendais une victoire comme celle-là, c'est le meilleur match de ma carrière», lâchait Yann Marti, qui disputera ainsi, à 22 ans, sa première rencontre sur l'ATP Tour.

Cet ancien apprenti sportif professionnel aura même un beau coup à jouer aujourd'hui puisqu'il affrontera l'invité Alexander Sadecky (ATP 442) dès 11h dans un choc 100% helvétique. «Il n'y a pas de premier tour idéal à ce niveau», expliquait Yann Marti avant même de connaître l'identité de son futur adversaire.

L'exploit est déjà de taille pour le petit (1m73) droitier de Venthône, qui est un habitué des circuits Challenger (un seul match dans un tableau final en 2010) et surtout Future (une finale en 2010). Hier, il a pris la mesure d'un joueur qui faisait encore partie du top 60 de l'ATP en début d'année. Il tremblait certes au moment de conclure, concédant le break à 5-2 après avoir commis une double faute à 30-30, mais profitait dans le jeu suivant des fautes



QUALIFICATIONS En battant Marc Gicquel en trois sets au troisième tour, Yann Marti s'est qualifié pour le tableau de l'Open de Gstaad. Ce sera son premier match ATP. (KEYSTONE)

de l'expérimenté Marc Gicquel (33 ans) pour fêter le plus beau succès de sa carrière.

Cette victoire tombe vraiment à pic pour Yann Marti, dont la progression a été fortement perturbée par une blessure à la jambe droite subie en mars 2009 après avoir glissé sur une rampe lors d'un échauffement. Diagnostic: triple fracture tibia-péroné-mal-léole, et de nombreux soucis ligamentaires! «J'étais venu à Gstaad l'an dernier (réd: défaite au premier tour des qualifications), mais avant tout pour tester ma jambe. Je suis à 100% depuis février», soulignait le No 9 helvétique, qui a beaucoup travaillé son service pendant sa convalescence. «C'est la seule chose que je pouvais faire!»

Yann Marti, qui se consacre entièrement au tennis depuis six ans, est déjà assuré d'emporter le plus important chèque de sa carrière (3885 euros, alors que ses gains totaux étaient de 11 623 dollars jusque-là). Les 12 points ATP conquis lui permettront en outre de gagner environ 80 places dans la hiérarchie mondiale, où il n'aura jamais été aussi bien classé. Le Valaisan ne compte pas en rester là: «Je suis ici pour continuer à gagner. Et mon ambition est de faire partie des 50 meilleurs mondiaux d'ici deux ans. Je peux y croire si je joue comme face à Gicquel. Le travail finit toujours par payer», concluait-il. /si

BAD GASTEIN

Deux défaites pour Timea Bacsinszky

Timea Bacsinszky (WTA 52) n'a pas cueilli sur la terre battue de Bad Gastein le deuxième titre de sa carrière en simple. La Lausannoise a été battue 6-1 6-4 après 1h 19' de match en finale par Julia Georges (WTA 65).

Victorieuse sur le même score de la Française Alizé Cornet (WTA 81) le matin en demi-finale, l'Allemande a remporté son premier tournoi. Une victoire qu'elle a bâtie grâce à un jeu complet et une détermination totale. En finale, elle a retourné une situation compromise au second set. Menée 4-2, elle recollait au score avant de signer son cinquième break et conclure sur sa troisième balle de match. «Elle me rappelle Mary Pierce», souligne sa capitaine de Fed Cup Barbara Rittner.

«Bravo à Julia. Elle a joué cet après-midi son meilleur tennis. J'espère l'affronter à nouveau très vite», soulignait Timea Bacsinszky. Comme la veille face à

l'Autrichienne Yvonne Meusburger (WTA 89) qu'elle a battue 1-6 6-4 6-3, la Vaudoise est passée à côté de son premier set, surprise trop souvent par les services extérieurs de son adversaire.

Timea Bacsinszky n'a pas pu se consoler le double, où elle recherchait en compagnie de Tathiana Garbin la passe de trois après les titres à Budapest et à Prague. La Lausannoise et l'Italienne ont perdu la finale 10-5 au super tie-break face à la Tchèque Lucie Hradecka et l'Espagnole Anabel Medina Garrigues.

Après avoir livré trois tournois en trois semaines, Timea Bacsinszky s'accordera un petit break. Elle reprendra le chemin des courts début août à l'occasion des interclubs avec le TC Mail. La Vaudoise doit, en principe, disputer deux rencontres avant d'entamer la tournée nord-américaine qui doit la conduire jusqu'à Flushing Meadows. /si

la vitrine du web

Retrouvez-nous sur internet

PISCINES, SPAS

SAMBIAGIO
Style S.A.
Le grand spectacle
de l'eau



2523 Lignières
Tél. 032 751 28 56

www.sambiagio-style.ch

RESTAURANT

Neuchâtel
Restaurant
Le Romarin


Traiteur, banquets, restaurants
d'entreprise, mariages

Tél. 032 717 49 69

www.romarin.ch

ENSEIGNEMENT

ECOLE MODERNE



DEGRÉS SECONDAIRES
6° à 9° ANNÉE
RACCORDEMENTS
Rue Saint-Honoré 10 2000 Neuchâtel
Tél. + Fax 032 724 15 15

www.ecole-moderne.ch

ENSEIGNEMENT

ECOLE plus
Soutien et perfectionnement scolaire
Cours d'été: REVISIONS
Toutes les branches - en petits groupes
niveaux primaire et secondaire
du 02 au 13 août 2010
niveau lycée
du 09 au 20 août 2010
Tous les jours 2 heures
Cours de soutien
en privé ou en groupe
Nous vous conseillons sans engagement
Grand-Rue 1a Av. L.-Robert 76
2000 Neuchâtel 2300 La Chaux-de-Fds
Tél. 032 724 07 78 Tél. 032 968 74 73

www.ecole-plus.ch

LOCATION UTILITAIRES

Martin



Tél. 032 853 54 33

www.martin-location.ch

ENSEIGNEMENT

BALKAN
SCHOOL OF ENGLISH



in town since 1973

Anglais &
autres langues
032 724 78 20

www.balkanschool.com

ACHATS

**Achat
Or
CASH**

Bureau d'achats Or, diamants
chronos, montres de luxe..
Crête 88a - LES BRENETS
MERCREDI & VENDREDI 14H - 18H
et/ou SUR RENDEZ-VOUS
Prix compétitifs
ACHAT A DOMICILE
079 872 76 75
www.achatbijoux.ch

PISCINES-JACUZZIS



MEIER
GARDEN CENTER
PISCINES & SPAS

COLOMBIER
Tél. 032 843 41 06
cpn@meiergarden.ch

www.meiergarden.ch

ÉLECTROMÉNAGER

MAC
ELECTROMENAGER
City-Centre - Ecluse 30 - Neuchâtel

Spécialiste de l'encastrement
L'électroménager au
meilleur prix!
Comparez avant d'acheter!

■ MIELE ■ BAUKNECHT
■ JURA ■ SAECO
■ ROTEL ■ BOSCH
■ CANDY/HOOVER

Service de Réparation Officiel
www.mac-ne.ch

CONSTRUCTION

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Aménagements
extérieurs
Dalles - Pavés - Murs
Mortiers bio -
Isolation
Carrelage - Citernes
et bien davantage
sur www.fivaz.ch

BODEVILLIERS T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01





KEYSTONE

GOTHARD**Plus de trois heures d'attente au portail nord**

Les vacanciers de retour ou en partance pour le sud de l'Europe ont dû s'armer de patience ce week-end. Le temps d'attente au tunnel du Gotthard a atteint un pic de trois heures et demie samedi et la colonne de voitures a atteint jusqu'à 14 kilomètres à 11h à l'entrée nord du Gotthard. Hier la situation s'est nettement détendue. /ats

Plus de 400 pèlerins se retrouvent à Tavel

Plus de 400 pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle venus de toute la Suisse se sont retrouvés hier à Tavel (FR). Après plusieurs jours de marche, ils ont participé à un service œcuménique et mangé la soupe du pèlerin. /ats

DRAME DU «GLACIER EXPRESS»

Quatorze Japonais blessés sont toujours hospitalisés

Deux jours après l'accident de train qui a fait un mort et 40 blessés dans le Haut-Valais, le «Glacier Express» a été remis en service hier. Quatorze blessés sont encore hospitalisés. Les enquêteurs examinent plusieurs hypothèses sur les causes du drame.

Tous les «Glacier Express» ont circulé hier selon l'horaire dès 6h, a indiqué Thomas Werlen, porte-parole de compagnie Matterhorn Gotthard Bahn (MGB), qui exploite la ligne. Il y a donc eu quatre départs dans chaque sens de ce train panoramique qui relie Zermatt (VS) à Saint-Moritz (GR). Les convois roulent plus lentement que d'habitude à l'endroit de l'accident.

L'accident n'a apparemment pas de conséquences sur la fréquentation du «Glacier Express». L'occupation est bonne et la compagnie n'a pas enregistré d'annulations de réservations de groupes. Au contraire, la MGB a reçu samedi une centaine de demandes de voyageurs qui voulaient savoir si le train panoramique circulerait dimanche.

Hier, 14 blessés étaient encore hospitalisés – contre 17 la veille –, a indiqué le Réseau Santé Valais. Dix sont répartis dans les hôpitaux valaisans, deux sont au Centre hospitalier universitaire vaudois (Chuv), un aux Hôpitaux universitaires genevois (HUG) et un à l'hôpital de l'Île à Berne.

Parmi les blessés, tous de nationalité nipponne, sept sont grièvement atteints, dont deux sont en danger de mort. Parmi les 40 blessés au total figureraient 28 Japonais, cinq Suisses, quatre Espagnols, deux Autrichiens et un Indien. La personne décédée est une Japonaise de 64 ans domiciliée à Osaka.

Les enquêteurs sont à pied d'œuvre depuis vendredi pour déterminer les causes de l'accident. Aujourd'hui, on saura, après l'examen du tachygraphe, si le train roulait trop vite. Le conducteur du train a aussi été entendu. Jusqu'à présent, les experts ont relevé un maximum d'indices.

Ils ont notamment mesuré et contrôlé les voies ainsi que mandaté un géologue pour examiner le terrain. Ils s'intéresseront aussi aux pylônes électriques, a indiqué Walter Kobelt, chef du Service fédéral d'enquête sur les accidents des transports publics, dans un entretien publié par «Le Matin Dimanche». Les wagons seront examinés aujourd'hui.

Les spécialistes tenteront également de savoir si des travaux de maintenance réalisés récemment sur ce tronçon peuvent être à l'origine de l'accident. Avancée vendredi par le directeur de la compagnie ferroviaire, l'hypothèse d'une déformation des rails en raison d'une forte différence de température a été écartée.

La police cantonale est en contact avec les différentes ambassades et consulats des Etats



FIESCH La rame de secours emmène l'une des voitures accidentées.

(KEYSTONE)

concernés. Des renseignements pour les proches peuvent être obtenus via une ligne de téléphone ad hoc. Le représentant de Suisse Tourisme au Japon, Roger Zbinden, s'est rendu sur le site de l'accident.

Les quelque 170 passagers qui n'ont pas été touchés, notamment ceux qui ont pris place à l'avant, dans les wagons de seconde classe, sont arrivés à leur destination, pour la plupart dans les Grisons, vendredi en fin de journée. /ats

Grand émoi au Japon

L'accident suscite un grand émoi au pays du Soleil levant, où de nombreux médias nationaux s'intéressent de près à ce drame. Une trentaine de journalistes, dont une majorité de Japonais, ont ainsi assisté durant le week-end à des conférences de presse de la compagnie MGB.

Le «Glacier Express», très prisé des touristes, transporte en temps normal plus de 1000 passagers quotidiennement. Le voyage sur cette ligne alpine qui a fêté son 80e anniversaire il y a un mois jour pour jour, dure plus de sept heures, à travers 91 tunnels et 291 ponts. Il n'avait jamais été victime d'un tel accident jusqu'à vendredi. /ats

MÉDICAMENTS

«La Suisse devrait passer à des prix imposés»

«La Suisse devrait passer à moyen terme à un système de prix imposés pour les médicaments», estime le Surveillant des prix Stefan Meierhans. Cela permettrait, selon lui, d'économiser des centaines de millions de francs par année.

Dans ce modèle, contrairement à aujourd'hui, il n'y aurait plus un prix pour chaque médicament. On fixerait uniquement le montant maximal que les caisses-maladie doivent rembourser pour une substance active, propose Monsieur Prix dans un entretien publié par le journal allemand «Zentralschweiz am Sonntag».

Ce modèle s'inspire d'expériences faites en Allemagne. Le prix imposé y est révisé chaque année sur la base des

prix observés sur le marché. Il en résulte ainsi «globalement une sorte de spirale à la baisse»: les prix diminueraient jusqu'à ce qu'un prix minimal correct soit atteint, estime Stefan Meierhans.

Les entreprises pharmaceutiques pourraient décider librement si elles veulent adopter ou non les prix imposés. Le système apporterait malgré tout des incitations à la baisse des prix, car la concurrence serait encouragée. De leur côté, les patients conserveraient la liberté de choix, mais ils devraient payer de leur poche une éventuelle différence par rapport au prix imposé.

Le prix des médicaments a déjà en partie baissé depuis le 1er mars. Le Conseil fédéral



STEFAN MEIERHANS Le Surveillant des prix estime que le système des prix imposés permettrait d'économiser plusieurs centaines de millions par an.

(KEYSTONE)

promet des économies de 400 millions de francs par an à l'avenir grâce aux mesures

alors introduites contre les coûts élevés de la santé. Les prix de 2000 médicaments

avaient été examinés en détail et comparés avec ceux pratiqués dans d'autres pays. Pour plusieurs centaines de médicaments, il s'en était suivi une baisse de prix. Mais quelques-uns ont aussi vu leur prix augmenter, a reconnu l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). Un examen régulier est prévu tous les trois ans. Aux yeux du surveillant des prix, ce système sera un jour ou l'autre en bout de course. D'où sa proposition d'en changer.

Le marché suisse des médicaments a reculé de 0,7% au premier semestre, atteignant 2,385 milliards de francs en termes de prix de fabrication. Sur l'ensemble de 2010, la branche s'attend à une baisse de 1 à 3%. /ats

En bref**■ BÂLE****Un passant maîtrise deux malfrats**

Un passant a réussi à stopper les deux auteurs présumés, des Suisses de 25 et 26 ans, d'un braquage dans la nuit de samedi à hier à Bâle et à les retenir jusqu'à l'arrivée de la police, qui les a arrêtés. Les deux malfrats venaient de dévaliser un homme de 46 ans. /ats

■ SAINT-GALL**Bambin blessé sur une luge d'été**

Un enfant de 3 ans s'est blessé hier après-midi lors d'une descente en luge d'été avec son père à Goldingen, dans le canton de Saint-Gall. Son pied a traversé un trou prévu pour un dispositif de freinage et s'est coincé entre la luge et le rail. La police n'était pas en mesure de préciser la gravité des blessures. Le bambin a été transporté à l'hôpital par la Rega. Une enquête a été ouverte et un juge d'instruction décidera d'éventuelles mesures à prendre. Une Pakistanaise de 26 ans est morte récemment à Interlaken à la suite d'un accident de luge d'été. /ats

■ ASSURANCE MALADIE**Nouveau record de primes impayées**

Toujours plus de personnes ne paient pas leur prime d'assurance maladie: en 2009, il manquait aux caisses environ 762 millions de francs, un nouveau record, selon le porte-parole de santésuisse Paul Rhyh, s'exprimant dans la «SonntagsZeitung». En 2008, ce montant s'élevait à 718 millions de francs. L'augmentation l'an dernier de près de 6% s'explique, selon Paul Rhyh, par les mauvaises conditions économiques. Et ceci malgré des primes subventionnées pour les personnes à revenus très modestes. /ats

■ SERVICE CIVIL**Moins de recrues intéressées**

Les recrues désirant quitter leur école pour le service civil sont trois fois moins nombreuses en 2010 que l'an dernier. Les mesures introduites en février dernier pour réduire la possibilité de passer spontanément de l'école de recrues au service civil ont porté leurs fruits. Alors que les demandes de recrues pour être transférées dans un service civil après le début de leur école étaient de 162 à mi-juillet l'an dernier, leur nombre est tombé à 53 cette année, a indiqué hier Martin Bühler, porte-parole du Département fédéral de la défense, confirmant une information de la «SonntagsZeitung». /ats

■ FROMAGE**L'euro pénalise les producteurs suisses**

Les producteurs suisses de fromage souffrent de la crise de l'euro. En avril, leurs exportations dans l'Union européenne ont chuté de 10%, soit une diminution de 449 tonnes par rapport au même mois de 2009, selon le président de leur organisation professionnelle Fromarte. Les exportations dans les pays hors de l'UE ont en revanche augmenté de 6,8% en avril. /ats



MER DU JAPON
Des manœuvres en forme d'avertissement

Les Etats-Unis et la Corée du Sud ont commencé hier en mer du Japon de grandes manœuvres navales, mobilisant 8000 hommes et une vingtaine de bateaux. Il s'agit pour Washington et Séoul d'adresser un message fort à la Corée du Nord qui a menacé d'une riposte nucléaire. /ats-afp

ALLEMAGNE

Après le choc, Duisbourg tente de comprendre

Les autorités de la ville allemande de Duisbourg (ouest) et les organisateurs de la Love Parade ont assuré hier tout faire pour expliquer le décès de 19 personnes piétinées au festival de musique techno la veille. La chancelière allemande Angela Merkel s'est dite bouleversée.

Lors d'une conférence de presse qui a pris des allures de procès, les autorités ont renvoyé les questions sur les causes possibles du drame à l'enquête judiciaire ouverte dès samedi. Toutes les victimes ont été identifiées, soit onze femmes et huit hommes.

Une Australienne, une Italienne, deux Espagnoles, un Néerlandais et un Chinois figurent parmi les 19 morts, les 13 autres sont Allemands, a indiqué le responsable adjoint de la police locale Detlef von Schmeling. Selon le consulat suisse à Düsseldorf, aucun Suisse ne figure parmi les tués ou les blessés.

La bousculade a fait également 340 blessés. Elle a eu lieu à l'intérieur et à l'entrée d'un tunnel, seule voie d'accès pour plus d'un million de fêtards qui cherchait à gagner le terrain de l'ancienne gare de marchandises où avait lieu la Love Parade.

Angela Merkel a exprimé ses condoléances aux familles des victimes et le nouveau président du pays, Christian Wulff, a dit toute sa compassion aux personnes touchées par ce drame.

«Ces jeunes gens étaient venus faire la fête et ont trouvé la mort ou reçu des blessures. Je suis bouleversée et attristée par tant de souffrance et de dou-



HOMMAGE Des participants à la Love Parade et des habitants de Duisbourg ont déposé hier bougies et fleurs en mémoire des victimes. (KEYSTONE)

leur», écrit la chancelière dans un communiqué.

Le terrain, d'une superficie d'au moins 120 000 m², «pouvait accueillir jusqu'à 300 000 personnes (et) il n'était pas plein», a assuré le chef de la cellule de crise de la ville, Wolfgang Rabe, contredisant la plupart des témoignages. La Love Parade, en 2008 dans la même région, avait attiré 1,6 million de ravers. Selon les or-

ganisateurs, quelque 1,4 million de personnes au total étaient réunies samedi.

Mais selon Detlef von Schmeling, «le seul chiffre dont on soit sûr» est celui des arrivées en train en gare de Duisbourg entre 9h et 14h, soit 105 000 passagers.

Detlef von Schmeling a aussi affirmé que la police avait soigneusement contrôlé l'écoulement des piétons vers

ce tunnel de 200 mètres de long sur 30 mètres de large. Elle a fait tout son possible pour aider les victimes lors de ce qu'il a refusé de qualifier de «mouvement massif de panique».

La plupart des tués, âgés de 20 à 40 ans, ont été trouvés à l'extérieur du tunnel sur deux pentes raides surplombant la voie d'accès au festival, a-t-il précisé. /ats-afp

«Duisbourg n'est pas faite pour la Love Parade»

Le président du syndicat national de la police Rainer Wendt, a lancé: «Je les avais prévenus il y a un an. Duisbourg n'est pas faite pour la Love Parade». «La ville est trop petite et trop étroite pour un tel spectacle», a-t-il affirmé au quotidien «Bild». Duisbourg totalise 500 000 habitants.

«L'organisation était mauvaise. Très vite il n'y avait plus rien à boire à part de l'alcool. Et bien que (le terrain) ait été déjà plein, (les organisateurs) laissaient encore rentrer les gens», a raconté un témoin, Patrick Günther, 22 ans. Un policier anonyme, cité par le magazine «Der Spiegel», a qualifié la scène «d'enfer».

«J'ai vu des morts dans le tunnel. D'autres étaient vivants mais inconscients par terre, d'autres pleuraient», a raconté Anneke Kuypers, 18 ans, une Né-



GOULET C'est à l'entrée de ce tunnel que s'est produite la bousculade fatale. (KEYSTONE)

Zélandaise étudiante en Belgique. «Comme j'ai une formation de secouriste, j'ai essayé d'aider un peu. Les gens souffraient de déshydratation, certains avaient trop bu ou pris de la drogue», a-t-elle ajouté.

Les ravers, dont nombre ignoraient tout de la tragédie, ont continué à danser jusqu'à tard dans la nuit. Les autorités n'ont pas interrompu brutalement la fête, par peur de voir d'autres mouvements de panique au sein de cette foule immense.

Le propriétaire de la marque Love Parade, le fondateur de la chaîne de salles de sport «low cost» McFit Rainer Schaller, a annoncé qu'il n'y aurait pas de nouvelle édition de la fête qui avait vu le jour en 1989 à Berlin. Le festival a migré vers la Ruhr lorsque les autorités berlinoises ont retiré leur autorisation en raison des dégradations. /ats-afp

MARÉE NOIRE

Le patron de BP pourrait s'en aller



TONY HAYWARD Le patron de BP sur les lieux de la catastrophe. (KEYSTONE)

BP va lancer début août une opération pour tenter de stopper définitivement la fuite de pétrole après l'affaiblissement samedi de la tempête Bonnie. Le directeur général du groupe, Tony Hayward, très critiqué pour sa gestion de la marée noire, devrait lui quitter ses fonctions selon la presse britannique.

Samedi, la plateforme de forage travaillant sur un puits de secours censé permettre de stopper définitivement la fuite de brut, est elle retournée sur la zone après avoir été évacuée en raison des craintes liées à la dépression tropicale Bonnie.

Cette dépression a faibli samedi à mesure qu'elle avançait dans le golfe du Mexique, laissant espérer à BP de pouvoir lancer dans les prochains jours une opération destinée à obtenir définitivement le puits.

Cette manœuvre, sur laquelle planchent les ingénieurs du groupe, consisterait à injecter un mélange d'eau et de matières solides par la tête de puits avant de le sceller avec du ciment.

La semaine s'annonçait plus orageuse à Londres avec l'annonce selon la presse d'un départ imminent de Tony Hayward. Hayward, 52 ans, a été écarté aux Etats-Unis pour sa gestion de la marée noire dans le golfe du Mexique, la pire catastrophe écologique qu'aient connue les Etats-Unis.

Selon le «Sunday Times», Tony Hayward est résolu à démissionner avant l'annonce, mardi, des résultats semestriels du groupe qui a déjà dépensé près de 4 milliards de dollars pour couvrir les frais liés à la marée noire.

Le «Sunday Telegraph» précisait lui que le conseil d'administration de BP, qui se réunira aujourd'hui, examinera la possibilité de réduire la prime de départ de Tony Hayward, afin d'éviter toute controverse politique. /ats-afp

En bref

GAZA
Israël critique le Conseil des droits de l'homme

Israël a critiqué hier la nomination par le Conseil des droits de l'Homme de l'ONU de trois experts chargés d'enquêter sur le raid israélien contre la flottille d'aide à Gaza, le 31 mai. Un haut responsable s'en est pris à l'organe de l'ONU, composé selon lui de «pays non démocratiques» formant une «majorité anti-israélienne». /ats-afp

AFRIQUE
Appel à la lutte contre le terrorisme islamiste

L'Ouganda a appelé hier à la mobilisation du continent africain pour en «chasser les terroristes» islamistes, à l'ouverture d'un sommet au cours duquel l'Union africaine doit renforcer ses troupes en Somalie. L'objectif est d'y affronter les insurgés affiliés à al-Qaïda. /ats-afp

NUCLÉAIRE IRANIEN
L'Union européenne va renforcer ses sanctions

L'Union européenne va adopter aujourd'hui des sanctions d'une ampleur sans précédent contre l'Iran visant notamment son secteur stratégique de l'énergie. Son espoir étant de pousser le pays à négocier à nouveau sur son programme nucléaire controversé. La décision sera prise à l'occasion d'une réunion des ministres européens des Affaires étrangères à Bruxelles. L'issue ne fait aucun doute. Les ambassadeurs des 27 pays de l'UE se sont déjà mis d'accord jeudi sur leur contenu. La plupart des mesures entreront en vigueur dès demain. /ats-afp

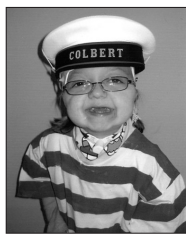
CONFLIT VENEZUELA-COLOMBIE
Tentative de médiation jeudi en Equateur

Une réunion extraordinaire des ministres des Affaires étrangères de l'Union des nations sud-américaines (Unasur) se tiendra jeudi prochain en Equateur pour évoquer la brouille entre le Venezuela et la Colombie. Pour l'instant, la situation demeure «normale» à la frontière des deux pays. /ats-afp

AFGHANISTAN
Les talibans auraient capturé un soldat américain

Les talibans afghans ont affirmé hier avoir capturé un soldat américain après en avoir tué un autre lors d'une embuscade au sud de Kaboul. Les deux soldats sont toujours officiellement portés disparus et les recherches des forces internationales pour les retrouver sont toujours en cours. /ats-afp

AVIS MORTUAIRES



Camille, le rayonnement de ton sourire illuminera à jamais nos cœurs.

Didier et Sandrine Frey-Margot, et Alexandre, à Fiez;
 André et Nicole Frey-Landry, à La Chaux-de-Fonds;
 Hélène Frey-Kobel, à La Chaux-de-Fonds, et famille;
 Francis et Josiane Margot-Planche, à Chez-le-Bart;
 René Planche, à Yverdon, et famille;
 Thierry et Marie-Claude Frey-Guillaume-Gentil, Antoine et Morgane, au Locle;
 Laurent et May Margot-Hirschi, Emil, à Môtiers;
 Micaël et Sabine Margot-Binggeli, et Hugo, à Valeyres/Rances,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies
 ont la profonde douleur de faire part du décès de

Camille

leur très chère fille, sœur, petite-fille, arrière-petite-fille, nièce, filleule, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 23 juillet 2010 à l'âge de 5 ans.

Culte à la Chapelle du Centre Funéraire d'Yverdon-les-Bains le mercredi 28 juillet à 14 heures.

Honneurs à 14h30.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Domicile de la famille: Vers Chez Patthey, 1420 Fiez

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Le soir étant venu,
 Jésus dit:
 «Passons sur l'autre rive.»*

Son épouse, Mireille Sigg-Cantatore, à Châtel-St-Denis;
 Ses fils, Bertrand Sigg, à St-Aubin/NE, ses filles Chrystel et Estelle, et leur maman Christine;
 David Sigg, à La Chaux-de-Fonds, son fils Maceo, et sa maman;
 Son beau-fils, Thierry Ruedin et son amie Claire Tinguely, à Châtel-St-Denis, leurs enfants Jessica et Yannick Ruedin et leur maman Corinne, et Julien Tinguely,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Jean SIGG

Docteur en médecine

qui s'est endormi paisiblement, le samedi 24 juillet 2010, à l'âge de 84 ans, après une maladie supportée avec courage et dignité.

La cérémonie d'adieu aura lieu au Centre protestant du Gottau à Châtel-St-Denis, le mercredi 28 juillet à 14 heures. L'incinération suivra dans l'intimité.

Adresse de la famille: Le Gottau 19, 1618 Châtel-St-Denis

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser aux Services des soins palliatifs du HFR Châtel-St-Denis, CCP 17-49-3 BCF Châtel-St-Denis, compte 11.16.080.018-04.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

L'ÉPHÉMÉRIDE

26 juillet 1992: Miguel Indurain remporte la Grande Boucle

Miguel Indurain remporte le 26 juillet 1992 le Tour de France pour la deuxième année d'affilée, devançant l'Italien Claudio Chiapucci par 4 minutes et 35 secondes. L'épreuve cycliste, mar-

quée par l'abandon de l'Américain Greg LeMond, a été complétée par 130 des 198 partants.

1956 – Nasser nationalise le canal de Suez.

1925 – Création des chambres de métiers en France.

1908 – Création du FBI aux États-Unis.

1847 – Le Libéria est la première colonie africaine à devenir indépendante.

En bref

■ HAUTERIVE Collision par l'arrière

Vendredi vers 18h35, une voiture, conduite par un habitant de Noiraigue de 21 ans, circulait sur la RC5 rue des Rouges-Terres à Hauterive, en direction de Saint-Blaise. Peu avant l'intersection avec la rue du Musée, une collision par l'arrière se produisit avec la voiture conduite par une habitante de Chézard-Saint-Martin, âgée de 68 ans, laquelle avait ralenti avec l'intention de bifurquer sur la rue du Musée. Sous l'effet du choc, l'automobile fut à son tour projeté contre un véhicule en stationnement. /comm

Le mot caché

SOLUTION

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

OCTOBRE



Seigneur, c'est toi qui domines sur tout. Dans ta main sont la puissance et la force.

1 Chroniques 29:12

AIR DU TEMPS
JÉRÔME BERNHARD



Gerda, la grande prédatrice des festivaliers

Un soleil généreux s'élève au-dessus d'une colline verdoyante de l'Oberland (ou d'ailleurs). Au milieu de ce paradis végétal se faufile une route de campagne aussi large que le string de Paris Hilton. Mon pote Zbiniev s'y aventure au volant de sa rutilante 106, sans imaginer un instant la tragédie qui se profile... Un bovin se pointe et entrave sa chevauchée conquérante vers le bonheur, en l'occurrence un cornet à la crème qui l'attend à cinq kilomètres de là, dans la métairie du coin. L'animal bloque inexorablement le passage.

Le rictus qu'affiche Zbiniev est rapidement remplacé par un gros soupir d'impatience. Comme il n'est pas un citadin tout à fait accompli et enragé, Zbiniev décide de ne pas klaxonner tout de suite et préfère laisser agir Mère Nature. Cette satanée génisse finira bien par retourner à son broutage, se dit-il. Erreur! Bien décidée à faire languir mon ami, la vache demeure figée. Avant même que Zbiniev ait eu le temps de s'énerver, le reste du troupeau rejoint cette scène cocasse. Mon pote n'a plus d'échappatoire, son carrosse est encerclé.

Zbiniev perd alors son instinct de carnivore prétendument supérieur. L'inquiétude l'envahit. Et si Mère Nature avait décidé de lui faire payer toutes les entrecôtes ingurgitées l'espace d'une vie? Gerda, une vaillante holstein de cinq ans, passe à l'attaque. Après avoir explosé la vitre, elle lui déchiquette l'épaule avec une violence inouïe jusqu'à ce que... Zbiniev émerge de son puissant trip! Il bondit hors de sa tente et m'embarque jusqu'à la grande scène. Là où le groupe Prodigy se déchaîne. Vive les festivals!

MÉTÉO

Lundi
26 juillet 2010
Sainte Anaïs

Ils sont nés à cette date:
Sandra Bullock, actrice
Boris Cyrulnik, psychanaliste

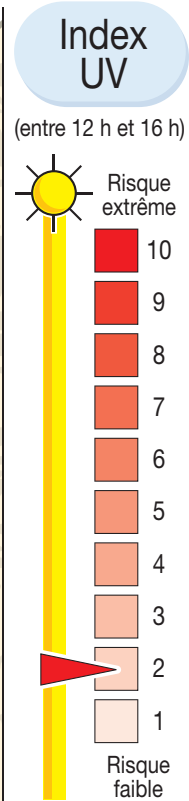
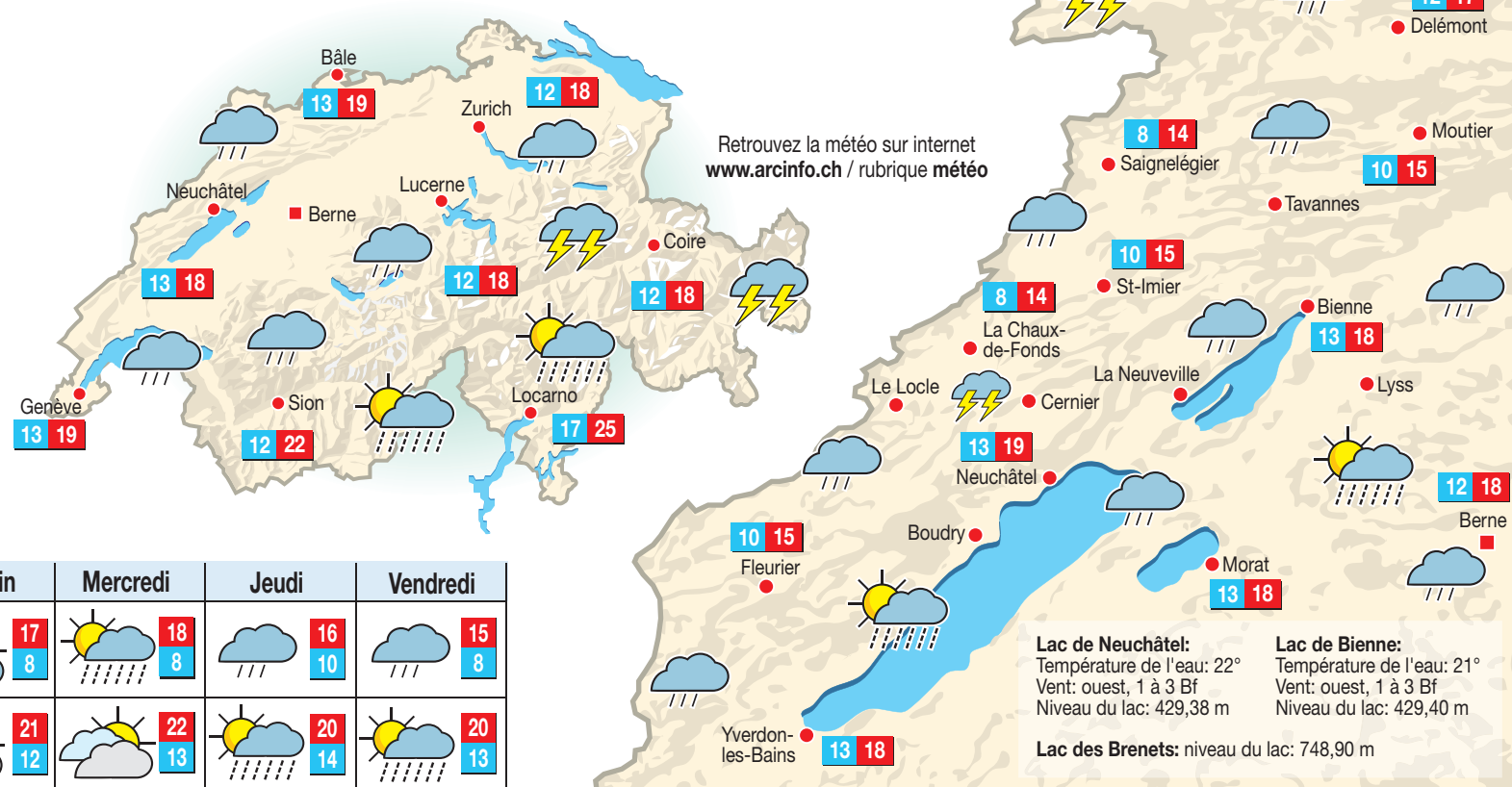
Lever: 6 h 04
Coucher: 21 h 13

Lever: 21 h 15
Coucher: 6 h 23
Dernier quartier: 03.08

Ce n'est pas du repos avec tous ces gêneurs

par Jean-François Rumley

Situation générale. Vous êtes en vacances et avez échafaudé plein de projets ensoleillés. Tout tombe à l'eau car il y a justement l'intrus casse-pieds ou plutôt casse-rayons, c'est une perturbation venue dont on ne sait où et qui se demande où aller. Vraiment manque de bol, elle choisit chez vous pour s'épancher.
Prévisions pour la journée. Les nébuleux débarquent à l'aube à votre porte avec toute leur progéniture, petites et grosses gouttes. Cela fait des seilles et Apollon a une sainte horreur de cette attitude envahissante et mouillée, il met ses mignons rayons à l'abri. Le mercure reste blotti dans son tube et indique 18 degrés.
Les prochains jours. Averses et éclaircies jouent à cache-cache, toujours frais.



	Aujourd'hui	Demain	Mercredi	Judi	Vendredi
En montagne (1000 m)	14 / 8	17 / 8	18 / 8	16 / 10	15 / 8
En plaine (500 m)	18 / 13	21 / 12	22 / 13	20 / 14	20 / 13

HIER À 14 HEURES

En Suisse		En Europe		Dans le monde	
Bâle	très nuageux 22°	Sion	très nuageux 23°	Madrid	beau 30°
Berne	nuageux 18°	Zurich	peu nuageux 17°	Moscou	beau 35°
Genève	beau 21°	Berlin	très nuageux 22°	Nice	peu nuageux 26°
Locarno	beau 27°	Lisbonne	beau 34°	Paris	très nuageux 20°
Nyon	beau 21°	Londres	très nuageux 22°	Rome	beau 30°
				Vienne	très nuageux 16°

New Delhi	très nuageux 32°	Atlanta	peu nuageux 26°
Alger	beau 30°	Chicago	très nuageux 20°
Le Caire	beau 35°	Miami	peu nuageux 28°
Las Palmas	beau 25°	Montréal	très nuageux 22°
Nairobi	très nuageux 21°	New York	très nuageux 28°
Tunis	peu nuageux 29°	Toronto	très nuageux 20°

INSOLITE

Moscou, une vraie fournaise

La température à Moscou a atteint 36,7 degrés samedi, jour le plus chaud pour un mois de juillet depuis le début des statistiques de la météo il y a 130 ans, selon le Centre météorologique de la capitale russe. Le précédent record pour un 24 juillet à Moscou remontait aussi à 1936, avec 34,2 degrés. «A 17 heures (15h00 GMT), une température de 36,7 degrés a été relevée, battant le record de 1936 avec 36,5 degrés en juillet» à Moscou, a précisé le Centre, cité par les agences russes. Il a manqué un dixième de degré pour atteindre le record absolu de chaleur à Moscou relevé en 1920 avec 36,8 degrés, selon la même source. Depuis le début du mois, le mercure a dépassé

presque tous les jours la barre des 30 degrés dans la capitale. Après un bref épisode nuageux hier, la canicule qui sévit dans de nombreuses régions de Russie devrait se poursuivre encore jusqu'à la fin du mois, avec des températures qui pourraient atteindre le seuil de 40 degrés à Moscou, selon les prévisions de la météo. Assommés par la chaleur, les Moscovites se baignent partout où ils peuvent, notamment dans les fontaines de la capitale et sur les plages de la rivière Moskova. Autre conséquence de la canicule, le bitume fond par endroits. La mairie de la capitale a déployé une armée de camions-citernes arrosant d'eau les avenues de la ville. /ats-afp

LA PHOTO DU JOUR

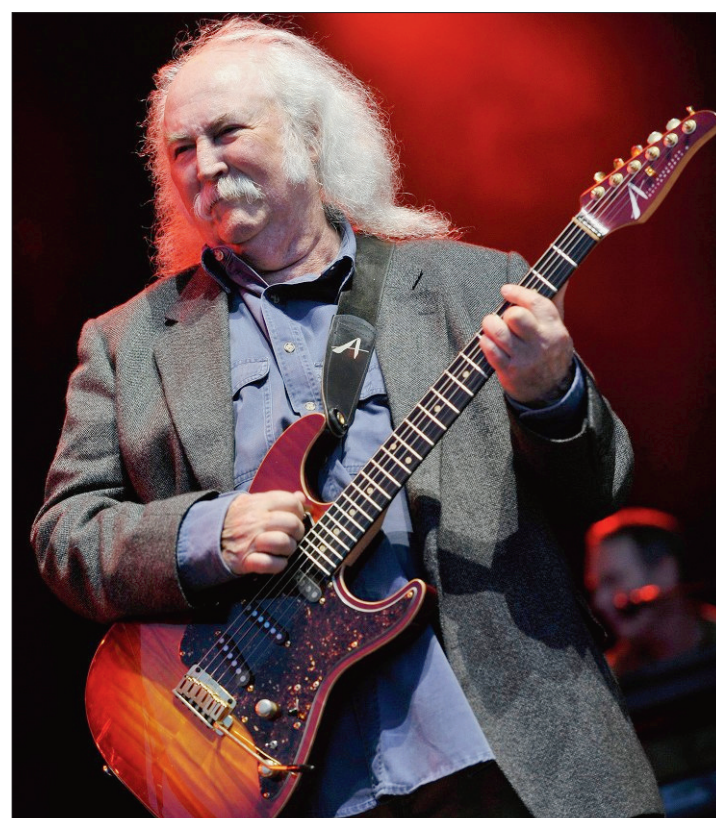


EMMEN Quelque 45 000 amateurs se sont rendus samedi au meeting d'Emmen (LU) pour commémorer les 100 ans de l'aviation en Suisse (ici la Formation du centenaire, constituée des deux Patrouilles suisses encadrant un FA/18 et un F16). Seul incident notable: un pilote a été hospitalisé après un atterrissage violent. (BRUNO PAYRARD)

FESTIVAL

Paléo arc-en-ciel à succès

Le Paléo Festival de Nyon (VD) s'est clos hier sur un succès. Les légendaires Crosby, Stills & Nash, le Français Benjamin Biolay et une découverte, Foals, ont marqué cette 35e édition. Alain Souchon et Indochine étaient attendus en soirée. Daniel Rossellat, le patron du Paléo, a tiré un «bilan arc-en-ciel», en référence au Village du monde dédié cette année à l'Afrique du Sud. Le festival s'est déroulé à guichets fermés: durant six jours, 230 000 festivaliers ont suivi une centaine de concerts sur la plaine de l'Asse. «La formule du Paléo est éprouvée: cela fonctionne à merveille mais on ne se lasse pas du succès», a relevé Daniel Rossellat. Les organisateurs se félicitent d'avoir un public ouvert et curieux qui insuffle de l'énergie aux artistes. Légendes du folk, Crosby, Stills & Nash figurent parmi les moments forts de cette cuvée 2010: «Ce fut un grand moment chargé d'émotion et de souvenirs», a relevé le programmeur Jacques Monnier. Le groupe a réuni toutes les générations devant la grande scène. «Beaucoup de jeunes connaissaient les paroles». Hugues Aufray, qui a chanté sous la pluie, était «très ému» de l'accueil du public. N*E*R*D a donné mardi un départ fulgurant au festival, juste avant Iggy Pop. Et le hip-



DAVID CROSBY Séquence émotion avec Crosby, Stills & Nash. (KEYSTONE)

hop, avec Diam's, Brother Ali et NTM, a «bien marché». Parmi les artistes français, Benjamin Biolay a livré un concert «mémorable». «Il a montré qu'il avait une belle présence sur scène, et pas seulement de bons disques», a dit Jacques Monnier. M a donné un «grand show original, pas compris par tout-le-monde». En fin de soirée, il a rejoint Laurent Garnier sur

scène. Jacques Dutronc a assuré, avec un spectacle 100% tubes. Le festival s'est déroulé sans incident notable. 10 000 personnes ont séjourné au camping. Pas de changements de dates. La prochaine édition se déroulera du 19 au 24 juillet 2011, avec les Caraïbes à l'honneur au Village du monde. /ats